



SINTETIZZATORE MUSICALE

**MODX MS**

**MODX M7**

**MODX MS**

---

**Guida Rapida**

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni

### **AVVERTENZA**

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

#### Alimentazione

- Non posizionare il cavo di alimentazione vicino a fonti di calore come termosifoni o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Non toccare il prodotto o la spina di alimentazione durante un temporale.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per il prodotto. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome del prodotto.
- Utilizzare solo l'adattatore CA (pagina 45)/cavo di alimentazione in dotazione. Non utilizzare l'adattatore CA/cavo di alimentazione per altri dispositivi.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuoverne la sporcizia o la polvere accumulata.
- Inserire saldamente la spina elettrica fino in fondo nella presa CA, altrimenti potrebbe accumularsi della polvere sulla spina con conseguente rischio di incendi o ustioni della pelle.
- Prima di installare il prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore di alimentazione è spento, a condizione che il cavo di alimentazione non sia staccato dalla presa CA, il prodotto non si scollega dalla sorgente di alimentazione.
- Non collegare il prodotto a una presa elettrica utilizzando una prolunga multipresa. per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Quando si scollega la spina elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo per evitare di danneggiarlo o di causare scosse elettriche o incendi.
- Se non si utilizza il prodotto per lunghi periodi di tempo, assicurarsi di staccare la spina dalla presa CA.

#### Non smontare

- Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di smontare o modificare in alcun modo i componenti interni.

#### Esposizione all'acqua

- Non esporre il prodotto alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad esempio, tazze, bottiglie o bicchieri) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture o in punti in cui possa cadere dell'acqua. Un liquido come l'acqua che penetra nel prodotto può causare incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Utilizzare l'adattatore CA solo in ambienti chiusi. Non utilizzare in ambienti umidi.
- Non inserire o rimuovere mai la spina di corrente con le mani bagnate.

#### Esposizione al fuoco

- Non posizionare oggetti accesi o fiamme libere in prossimità del prodotto, poiché potrebbero causare un incendio.

#### Anomalie

- Se si verifica uno dei seguenti problemi, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e scollegare la spina dalla presa. Infine, richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
  - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - Vengono emessi odori insoliti o fumo.
  - Alcuni oggetti o dell'acqua sono caduti nel prodotto.
  - Durante l'utilizzo del prodotto si verifica un'improvvisa perdita di suono.
  - Sul prodotto compaiono crepe o altri danni visibili.

## **ATTENZIONE**

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare possibili lesioni personali o danni al prodotto o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

### **Posizionamento**

- Non collocare il prodotto in posizione instabile o soggetta a vibrazioni eccessive, per evitare che cada e che causi eventualmente lesioni.
- Prima di spostare il prodotto, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.

### **Collegamenti**

- Prima di collegare il prodotto ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. Prima di accendere o spegnere i dispositivi, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi di impostare il volume di tutti i dispositivi al minimo e di aumentare gradualmente i controlli del volume durante la riproduzione del prodotto per impostare il livello di ascolto desiderato.

### **Manipolazione**

- Non inserire materiali estranei come metallo o carta nelle aperture o negli spazi del prodotto. La mancata osservanza di questa precauzione può causare incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Non appoggiarsi al prodotto, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare il prodotto o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.
- Prima di pulire l'unità, rimuovere la spina elettrica dalla presa CA. La mancata osservanza di questa precauzione può causare scosse elettriche.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al prodotto, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre il prodotto quando non è utilizzato.

Anche quando l'interruttore [⏻] (Standby/On) è in stato di standby (il display è spento), l'elettricità continua a fluire al prodotto al livello minimo.

Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

(DMI-11)

# AVVISO

Attenersi agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

## ■ Manipolazione

- Non utilizzare questo prodotto nelle vicinanze di televisori, radio, impianti stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, questo prodotto o l'altro dispositivo potrebbe generare rumore.
- Quando si utilizza il prodotto insieme a un'app sul proprio dispositivo smart, come uno smartphone o un tablet, si consiglia di abilitare la "Modalità aereo" sul dispositivo per evitare rumori causati dalla comunicazione.
- Non esporre il prodotto a polvere o vibrazioni eccessive, né a freddo o calore estremi (ad esempio alla luce diretta del sole, vicino a un calorifero o in un'auto durante il giorno) per evitare la possibilità di deformazione, danni ai componenti interni o un funzionamento instabile.
- Non appoggiare oggetti in vinile, plastica o gomma sul prodotto, poiché potrebbero scolorirlo.

## ■ Manutenzione

- Per la pulizia del prodotto utilizzare un panno morbido e asciutto/leggermente umido. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcol, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.

## ■ Salvataggio dei dati

- Performance modificata  
Se non viene memorizzata, la performance modificata viene persa quando si spegne lo strumento. Questo succede anche quando lo strumento viene spento con la funzione Auto Power Off (pagina 11).
- Altre impostazioni  
Le altre impostazioni vengono mantenute quando si spegne l'apparecchio.
- Per salvare le impostazioni importanti  
Tenere presente che le performance e altre impostazioni salvate nel prodotto potrebbero andare perse a causa di guasti, errori operativi e così via. Per questo motivo si consiglia di salvare i dati importanti su un'unità flash USB (fare riferimento al Manuale Operativo). Prima di utilizzare un'unità flash USB, consultare pagina 12.

# Informazioni

## ■ Informazioni sui copyright

Il copyright del "contenuto"<sup>\*1</sup> installato in questo prodotto appartiene a Yamaha Corporation o al suo detentore del copyright. Ad eccezione di quanto consentito dalle leggi sul copyright e da altre leggi pertinenti, come la copia per uso personale, è vietato "riprodurre o modificare"<sup>\*2</sup> senza l'autorizzazione del detentore del copyright. Quando si utilizza il contenuto, consultare un esperto in materia di copyright.

Se si crea musica o ci si esibisce con i contenuti attraverso l'uso originale del prodotto e successivamente li si registra e distribuisce, l'autorizzazione di Yamaha Corporation non è richiesta indipendentemente dal fatto che il metodo di distribuzione sia a pagamento o gratuito.

\*1: Il termine "contenuto" comprende un programma per computer, dati audio, dati di stile di accompagnamento, dati MIDI, dati di forma d'onda, dati di registrazione vocale, spartiti musicali e dati di partiture, ecc.

\*2: La frase "riprodurre o deviare" include l'estrazione del contenuto stesso in questo prodotto o la registrazione e la distribuzione senza modifiche in un modo simile.

## ■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e gli schermi LCD mostrati nel presente manuale hanno solo scopo didattico.
- Salvo diversa indicazione, le illustrazioni e le schermate mostrate nel presente manuale si basano sul modello MODX M6 (in inglese).
- Le denominazioni sociali e i nomi dei prodotti riportati nel manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

## ■ Informazioni sullo smaltimento

Per lo smaltimento di questo prodotto, contattare le autorità locali competenti.

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

**Numero del modello**

---

**Numero di serie**

---

(1003-M06 plate bottom it 01)

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

### **Per utenti imprenditori dell'Unione europea:**

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

### **Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:**

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

(58-M02 WEEE it 01)

# Benvenuti

Grazie per aver acquistato questo sintetizzatore Yamaha.

Questo strumento eredita le innovative capacità espressive sonore create dal sintetizzatore di punta MONTAGE M, ma è compatto, leggero e facile da trasportare. Vi raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale per poter sfruttare appieno le funzioni avanzate e comode di questo strumento. Consigliamo inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro e a portata di mano per successive consultazioni.

## Nota sui manuali

Il set di documenti elencati di seguito è allegato al presente strumento.

### Manuale stampato incluso con questo prodotto

---

#### ■ Guida rapida (questo libro)

Fornisce spiegazioni sulle funzioni di base dello strumento.

### Manuali basati su siti Web

---

I manuali forniti sul sito Web possono essere scaricati dal sito Yamaha Downloads. Connettersi a Internet e immettere il nome del modello "MODX M" nella casella di ricerca Nome modello o Parola chiave, quindi fare clic su Cerca.



**Yamaha Downloads**

<https://download.yamaha.com/>

#### ■ Manuale operativo (.pdf)

Fornisce istruzioni sul funzionamento dello strumento, nonché informazioni dettagliate sulla struttura interna e sul collegamento di altri strumenti e dispositivi.

#### ■ *Data List* (.xlsx e .pdf)

Questo file comprende vari elenchi importanti come l'elenco delle performance, l'elenco dei tipi di effetti, l'elenco delle forme d'onda, l'elenco dei tipi di arpeggio e il prospetto di implementazione MIDI.

## Accessori inclusi

- Adattatore CA PA-300C ×1
- Guida rapida (questo manuale) ×1
- *Cubase AI Download Information* ×1
- *Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M Download Information* ×1
- Informazioni sul download dei manuali ×1
- Welcome card ×1

## Informazioni sugli aggiornamenti del firmware

Per implementare nuove funzioni e migliorare l'operatività, questo strumento può essere fornito con una versione aggiornata del firmware installata.

Il manuale per la versione aggiornata del firmware può essere scaricato dal sito web indicato di seguito.

**Yamaha Downloads:** <https://download.yamaha.com/>

La versione del firmware della tastiera può essere verificata tramite [UTILITY] → *Settings* → *System*.

## Notazione in questo documento

### Nome modello

Nel presente documento, MODX M6, MODX M7 e MODX M8 sono collettivamente denominati "MODX M".

### NOTA

"NOTA" indica descrizioni supplementari.

# Sommario

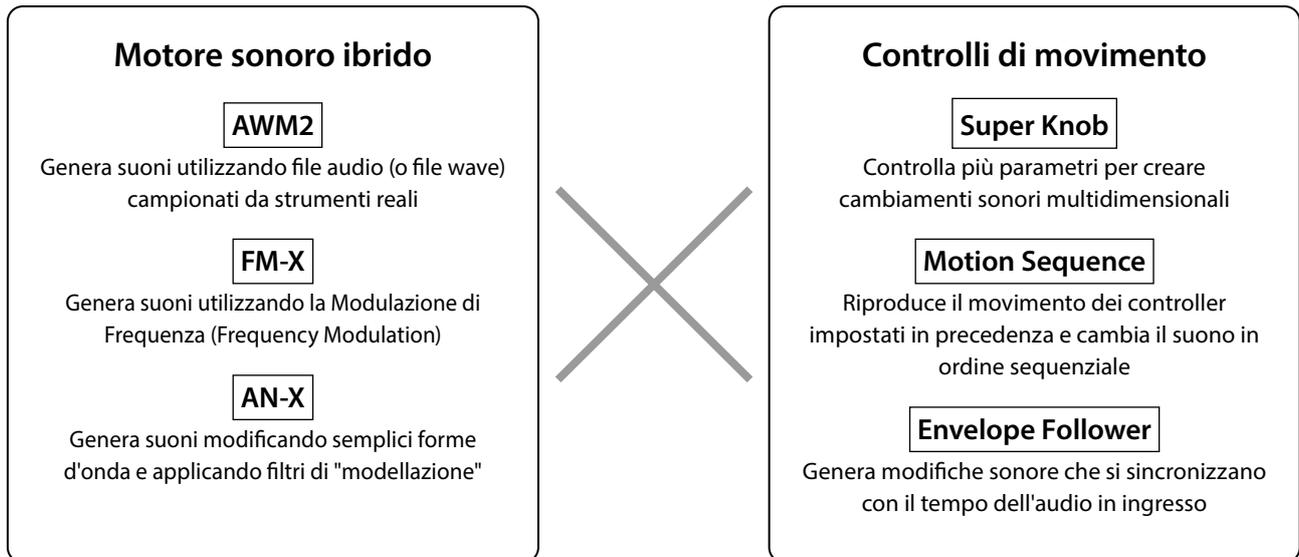
<b>PRECAUZIONI</b>	<b>2</b>
<b>AVVISO</b>	<b>4</b>
<b>Informazioni</b>	<b>4</b>
<b>Benvenuti</b>	<b>6</b>
<b>Nota sui manuali</b>	<b>6</b>
Manuale stampato incluso con questo prodotto	6
Manuali basati su siti Web	6
<b>Accessori inclusi</b>	<b>6</b>
<b>Informazioni sugli aggiornamenti del firmware</b>	<b>7</b>
<b>Notazione in questo documento</b>	<b>7</b>
<b>Caratteristiche</b>	<b>9</b>
Informazioni sul <i>Motion Control Synthesis Engine</i>	9
Design compatto per una comoda portabilità e una migliore operatività	9
<b>Configurazione</b>	<b>10</b>
Alimentazione	10
Collegamento di altoparlanti o cuffie	10
Accensione/spengimento dello strumento	11
Funzione di spegnimento automatico	11
Regolazione del volume principale	12
Utilizzo di unità flash USB	12
<b>Preparazione per esibizione dal vivo</b>	<b>13</b>
<b>Struttura della performance di base</b>	<b>14</b>
<b>Funzionamento di Live Set</b>	<b>15</b>
Banco Live Set	15
<b>Controlli e funzioni del pannello</b>	<b>16</b>
Pannello superiore	16
Pannello posteriore	30
<b>Controllo dello stato e funzionamento di base</b>	<b>34</b>
Controllo dello stato	34
Apertura delle schermate di impostazione	38
Spostamento del cursore e modifica dei valori dei parametri	39
Icone mostrate per operazioni specifiche	40
Inserimento di caratteri e numeri	41
<b>Utilizzo della tastiera</b>	<b>43</b>
Selezione di una performance dalla schermata <i>Live Set</i>	43
<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>44</b>
Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica ( <i>Initialize All Data</i> )	44
<b>Specifiche</b>	<b>45</b>
<b>Indice</b>	<b>46</b>
<b>Note sulla distribuzione del codice sorgente</b>	<b>47</b>

# Caratteristiche

I sintetizzatori MODX M utilizzano il *Motion Control Synthesis Engine* integrato, che consente di creare suoni estremamente complessi e con una timbrica più ricca combinando i motori di sintesi AWM2, FM-X e AN-X e modificando ulteriormente il suono utilizzando Motion Control. Pertanto, è possibile utilizzare MODX M non solo per ricreare suoni convenzionali, ma anche per creare suoni completamente nuovi.

## Informazioni sul *Motion Control Synthesis Engine*

Si tratta di un sistema di sintesi potente e completo che utilizza un motore sonoro ibrido con generatore multitono e sofisticati controlli di movimento con più sorgenti di controllo per creare texture sonore complesse e in continuo cambiamento.



## Design compatto per una comoda portabilità e una migliore operatività

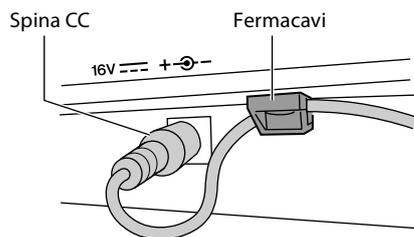
Il MODX M è compatto sia nelle dimensioni che nel peso, il che lo rende comodo e facile da trasportare.

La tastiera di alta qualità offre un'esperienza di esecuzione autentica, mentre le manopole di controllo di precisione consentono un'espressività ottimale, ampliando la gamma delle tue prestazioni.

# Configurazione

## Alimentazione

1. Assicurarsi che lo switch [⏻] (Standby/On) sullo strumento sia impostato su Standby (■).
2. Collegare il cavo di alimentazione e l'adattatore CA in dotazione.
3. Fissare il cavo della spina CC all'interno della clip per cavi accanto al jack DC IN come mostrato di seguito, quindi collegare la spina CC al jack DC IN.



### AVVISO

L'utilizzo del fermacavi evita che il cavo si scollegi accidentalmente durante il funzionamento. Assicurarsi di non tirare con forza il cavo mentre la spina CC è inserita nella clip del cavo, per evitare l'usura del cavo o la possibile rottura della clip.

4. Collegare la spina CA alla presa CA.

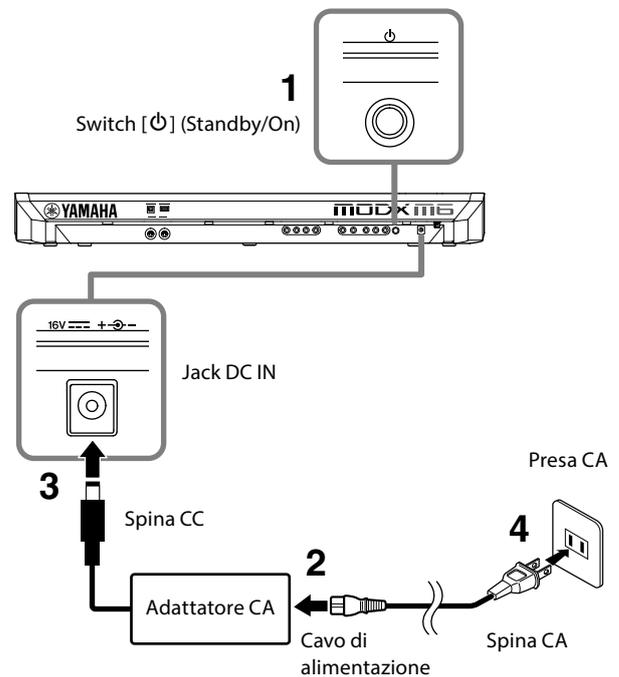


### AVVERTENZA

- Utilizzare solo l'adattatore CA (pagina 45)/cavo di alimentazione in dotazione. Non utilizzare l'adattatore CA/cavo di alimentazione per altri dispositivi. L'utilizzo di un adattatore CA/cavo di alimentazione errato può danneggiare lo strumento o provocarne il surriscaldamento.
- Prima di installare il prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa di corrente.

### NOTA

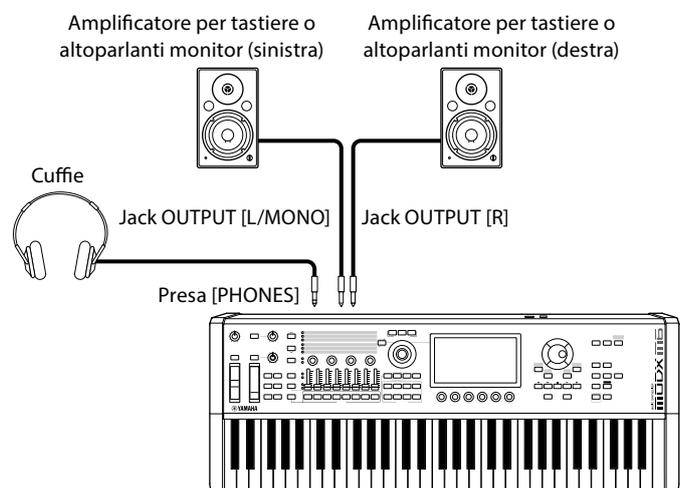
Quando si scollega il cavo di alimentazione/adattatore CA, spegnere prima l'alimentazione, quindi seguire i passaggi sopra indicati in ordine inverso.



Le forme della spina e della presa possono variare a seconda del luogo.

## Collegamento di altoparlanti o cuffie

Poiché questo strumento non ha altoparlanti incorporati, sarà necessario monitorare il suono dello strumento tramite apparecchiature esterne. Assicuratevi di spegnere tutti gli amplificatori per tastiere, gli altoparlanti monitor e gli altri dispositivi, quindi collegate un paio di cuffie e tutti gli altri dispositivi come mostrato di seguito. Quando si effettuano i collegamenti, accertarsi che i cavi abbiano valori nominali appropriati.



## Accensione/spegnimento dello strumento

Prima di accendere e spegnere lo strumento, assicurarsi che il volume dello strumento e di eventuali dispositivi esterni, come altoparlanti amplificati, sia impostato al minimo, quindi azionarli nel seguente ordine.

### ■ Ordine di accensione dei dispositivi

Per prima cosa lo strumento (i display si accenderanno e i pulsanti si illumineranno), quindi gli altoparlanti amplificati collegati.

### ■ Ordine di spegnimento dei dispositivi

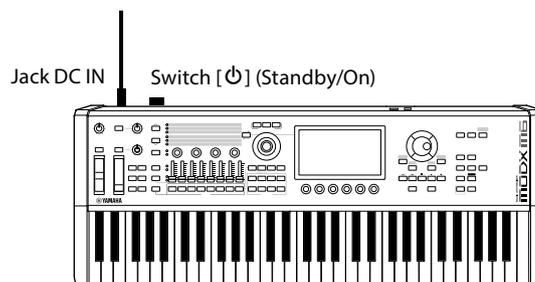
Spegnere prima le casse amplificate collegate e quindi lo strumento (il display e i pulsanti si spengono).

Tenere presente che lo switch [⏻] (Standby/On) è posizionato sul lato sinistro (se si è posti frontalmente alla tastiera) del jack DC IN sul pannello posteriore dello strumento.



#### AVVERTENZA

Anche quando lo switch [⏻] (Standby/On) è nello stato di standby, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.



## Funzione di spegnimento automatico

Per evitare consumi elettrici non necessari, lo strumento dispone di una funzione di spegnimento automatico che si attiva quando il prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato.

### ■ Impostazione della funzione di spegnimento automatico

È possibile abilitare la funzione di spegnimento automatico e selezionare l'impostazione oraria per l'attivazione della funzione.

Procedura	[UTILITY] → Settings → Advanced → Auto Power Off
Impostazioni (in minuti)	Off (spegnimento automatico disattivato), 5, 10, 15, 30, 60, 120
Predefinito	Off (spegnimento automatico disattivato)

### ■ Disattivazione della funzione di spegnimento automatico (metodo semplice)

Accendere lo strumento tenendo premuto il tasto più basso della tastiera. Il messaggio "Auto power off disabled. Energy consumption might increase". viene visualizzato brevemente sullo schermo e lo spegnimento automatico viene disattivato. L'impostazione viene mantenuta anche quando si spegne lo strumento.

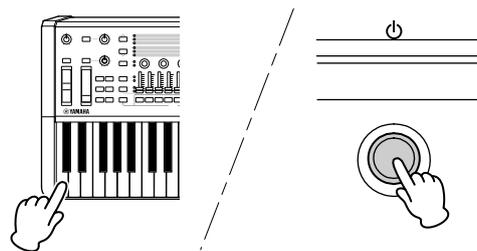
#### AVVISO

Se non vengono salvate prima di spegnere lo strumento, le impostazioni tornano al loro valore di default.

- Se lo strumento non viene utilizzato per un determinato periodo di tempo mentre è collegato a un dispositivo esterno, come un amplificatore, un altoparlante o un computer, assicurarsi di seguire le istruzioni contenute in questa Guida rapida per spegnere lo strumento e i dispositivi collegati nella sequenza corretta, in modo da proteggere i dispositivi da eventuali danni. Se non si desidera che l'alimentazione si spenga automaticamente quando si collega un dispositivo, disattivare la funzione di spegnimento automatico.
- Se la funzione di spegnimento automatico è impostata su **Off**, il valore verrà mantenuto anche se i dati di backup salvati su un altro dispositivo vengono caricati sullo strumento. Se la funzione di spegnimento automatico è impostata su un valore diverso da **Off**, il valore verrà sovrascritto con i dati caricati.

#### NOTA

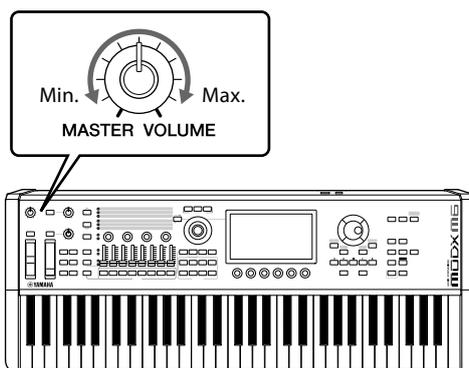
- L'indicazione temporale è approssimativa.
- Per accendere il dispositivo dopo lo spegnimento automatico, premere lo switch [⏻] (Standby/On) per impostarlo sulla posizione di standby (■), quindi premerlo di nuovo per attivarlo (▲).
- Quando le impostazioni di fabbrica vengono ripristinate, l'indicazione temporale viene impostata sul valore predefinito (Off).



## Regolazione del volume principale

---

Regolare il livello complessivo dello strumento utilizzando la manopola [MASTER VOLUME].



### **ATTENZIONE**

Non utilizzare le cuffie con un livello di volume eccessivo per periodi troppo lunghi per evitare danni all'udito.

## Utilizzo di unità flash USB

---

Collegando un'unità flash USB a un terminale USB, è possibile salvare i dati personalizzati sull'unità collegata, nonché leggere i dati da essa. [TO DEVICE] Prima di utilizzare l'unità flash USB, leggere la sezione "Precauzioni per l'uso del terminale USB [TO DEVICE]" a pagina 31.

### ■ Formattazione di un'unità flash USB

Si consiglia di formattare l'unità flash USB solo su questo strumento. Un'unità flash USB formattata con un altro dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.

#### **AVVISO**

La formattazione sovrascrive eventuali dati preesistenti. Accertarsi che l'unità flash USB da formattare non contenga dati importanti.

#### **NOTA**

Per ulteriori informazioni su come formattare l'unità flash USB, consultare il Manuale operativo.

### ■ Protezione dei dati (protezione da scrittura)

Per evitare che dati importanti vengano cancellati inavvertitamente, abilitare la protezione da scrittura per l'unità flash USB. Se si salvano dati su un'unità flash USB, assicurarsi di disattivare la protezione da scrittura.

### ■ Spegnimento dello strumento

Quando si spegne lo strumento, assicurarsi che NON stia accedendo all'unità flash USB tramite riproduzione, registrazione o gestione dei file.

# Preparazione per esibizione dal vivo

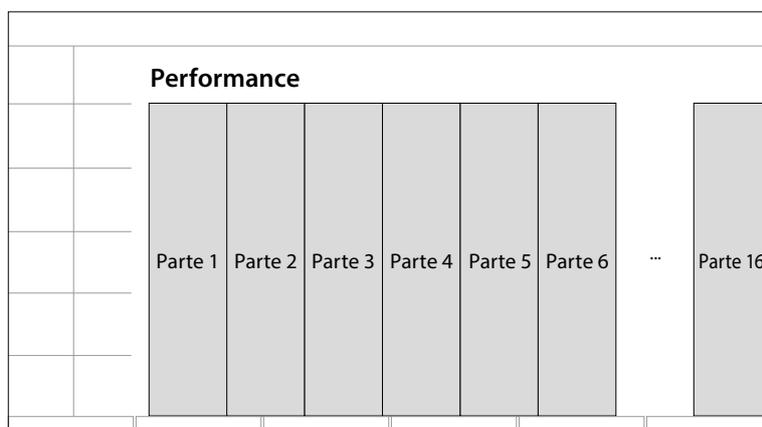
Di seguito è illustrato un possibile modo per preparare il MODX M per l'uso in spettacoli dal vivo.



## Struttura della performance di base

Sul MODX M, il gruppo di impostazioni relative a un suono specifico è denominato "Performance". Selezionare la Performance desiderata e suonare la tastiera.

Una performance può essere composta da un massimo di 16 parti, con un suono assegnato a ciascuna parte.



Una performance che contiene più parti è chiamata performance multiparte, mentre una performance che contiene una sola parte è chiamata performance a parte singola. Le performance a parte singola possono essere utilizzate allo stesso modo delle voci sui sintetizzatori AWM2.

Esistono quattro tipi di parti.

### ■ Parti normali (AWM2)

Parti suonate dal motore del suono AWM2. È possibile assegnare a una parte il suono di uno strumento come pianoforte, organo, chitarra e sintetizzatore.

### ■ Parti normali (FM-X)

Parti suonate dal motore del suono FM-X.

### ■ Parti normali (AN-X)

Parti suonate dal motore del suono AN-X.

### ■ Parti di batteria (AWM2)

Parti suonate dal motore del suono AWM2. È possibile assegnare alla parte il suono di uno strumento a percussione. Le parti di batteria vengono utilizzate per suonare i ritmi.

### NOTA

- Se si desidera creare suoni utilizzando i valori iniziali predefiniti, selezionare una performance *Init*.
- Se si desidera usare questo strumento come generatore di suoni multitimbrico a 16 parti, utilizzare le performance *Multi/GM*. Si tratta di performance che utilizzano tutte e 16 le parti, con la batteria assegnata alla parte 10.

Le performance consentono di selezionare un suono per ogni parte e di combinare più parti in sofisticate impostazioni di suddivisione e sovrapposizione per suonare sulla tastiera. Inoltre, è possibile creare suoni complessi modificando le performance e le parti dalla schermata Edit e abilitando le impostazioni Motion Control.

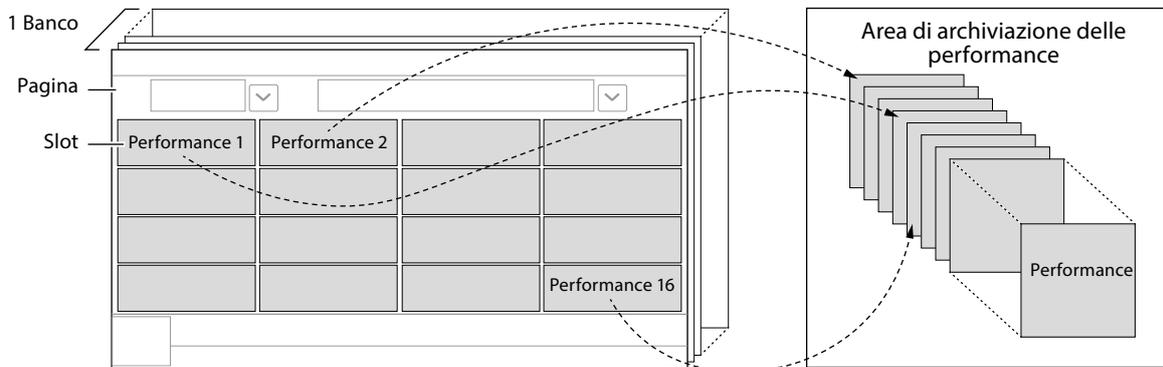
La Performance creata può essere salvata nella memoria interna o su unità flash USB collegate allo strumento. È anche possibile usare *Soundmondo*, un servizio di gestione e condivisione del suono, per salvare backup personali o condividere le performance con altri utenti.

**Soundmondo:** <https://www.yamaha.com/2/soundmondo>

Associando *Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M* (la versione software di MONTAGE M/MODX M) installato sul computer alla versione hardware di MODX M, è possibile creare e gestire un maggior numero di performance. I suoni utilizzati nella tua DAW per la produzione musicale e quelli utilizzati per le esibizioni dal vivo vengono condivisi tra i sintetizzatori software e hardware.

# Funzionamento di Live Set

I sintetizzatori serie MODX M dispongono di una potente funzione *Live Set* per salvare e gestire le performance create. La funzione *Live Set* permette di registrare i file MIDI e audio desiderati da suonare insieme alle performance da usare sul palco. Nella schermata *Live Set* sono disponibili 16 slot per pagina per salvare fino a 16 set di impostazioni. Ad esempio, è possibile registrare la stessa Performance con impostazioni di volume diverse in vari slot, in modo da poter modificare il volume della Performance man mano che il brano procede. In questo modo, mentre suoni dal vivo, ti basterà toccare lo slot per passare all'impostazione del volume successiva.



## NOTA

In ogni slot viene salvato un collegamento alla Performance selezionata. Quando una Performance viene modificata e salvata, tutti gli slot che hanno il collegamento alla Performance corrispondente verranno aggiornati.

## Banco Live Set

Un banco è un insieme di pagine *Live Set* utilizzate per la gestione delle performance. Ogni banco ha 16 pagine di *Live Sets*. Esistono tre tipi di banchi: Preset, User e Library.

### ■ Banco Preset

Questa è la posizione in cui vengono registrate le Performance integrate (Preset Performance).

Le performance del banco Preset che vengono modificate non possono più essere salvate di nuovo nel banco Preset ma devono essere salvate in un banco User.

#### NOTA

Per l'elenco delle performance Preset, fare riferimento a "Data List".

### ■ Banco User

Qui puoi trovare le Performance registrate che hai modificato personalmente. Quando il MODX M esce dalla fabbrica, questa banca non contiene nulla.

Sono disponibili otto banche (o 128 pagine), che consentono di registrare fino a 2.048 Performance.

È possibile organizzare le performance secondo un ordine personalizzato, ad esempio secondo una scaletta in situazioni di esibizione dal vivo.

### ■ Banco Library

Questa è la posizione delle Performance registrate nei file della Libreria. Quando il MODX M esce dalla fabbrica, questa banca non contiene nulla.

È possibile registrare un file della libreria per ogni banco.

I file della libreria possono essere scaricati dal sito web Yamaha.

Quando si avvia per la prima volta MODX M, la schermata *Live Set* per il banco Preset verrà visualizzata sul display LCD.

La schermata iniziale può essere impostata su una schermata *Live Set* o *Performance* come desiderato ([UTILITY] → System).

# Controlli e funzioni del pannello

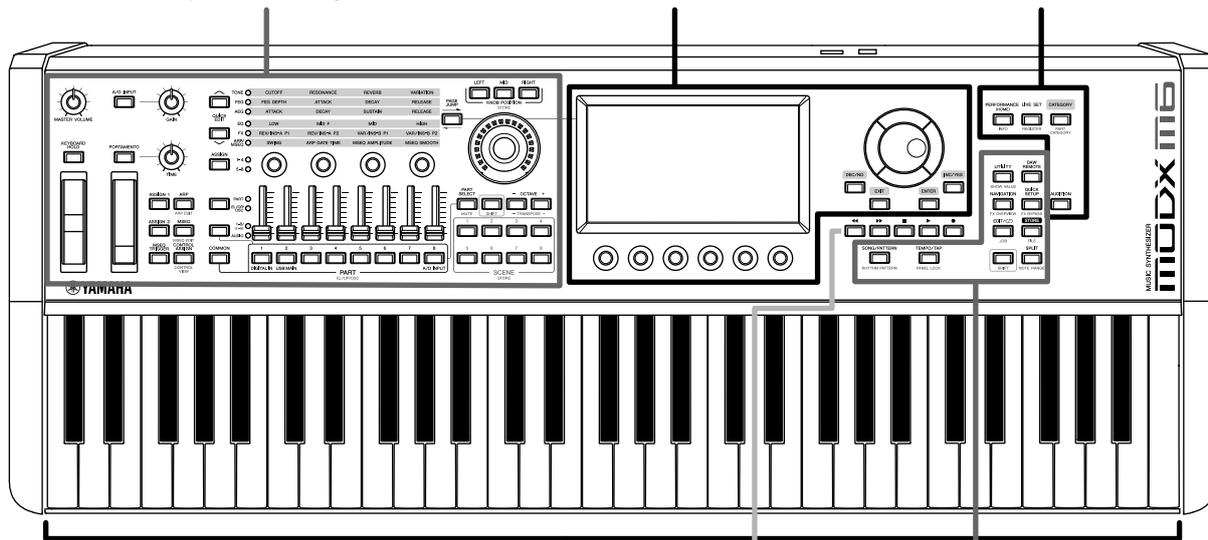
Questa sezione fornisce una panoramica dei controlli e delle funzioni del pannello.

## Pannello superiore

Controllo dei parametri in tempo reale mentre si suona la tastiera e regolazione dei valori dei parametri dettagliati

Visualizzazione dello schermo, modifica delle impostazioni, selezione di elementi e immissione di valori

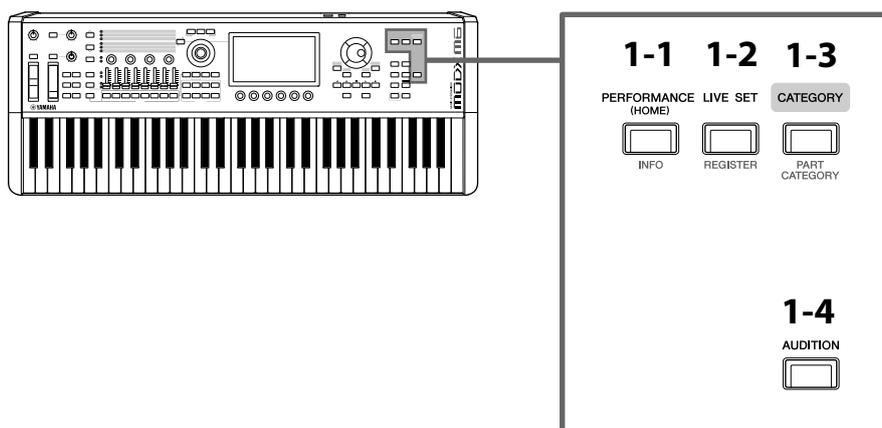
Selezione di un suono



Utilizzo della tastiera

Controllo del sequencer integrato

Selezione di funzioni quali Edit e Utility



### 1-1 [PERFORMANCE (HOME)] pulsante (INFO)

Consente di richiamare la schermata *Performance*. È possibile passare da una vista *Performance* all'altra premendo ripetutamente questo pulsante.

Nella schermata *Performance*, premendo il pulsante [PERFORMANCE (HOME)] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] si richiama la schermata per il controllo delle informazioni pertinenti per la performance (schermata INFO).

### 1-2 Pulsante [LIVE SET] (REGISTER)

Consente di richiamare la schermata *Live Set*. È possibile selezionare un banco *Performance* diverso premendo di nuovo il pulsante.

Premere il pulsante [LIVE SET] e quindi toccare lo slot sul touchscreen per selezionare uno slot dalla *Live Set* pagina attualmente visualizzata sullo schermo.

Premendo il pulsante [LIVE SET] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] viene visualizzata la schermata per la registrazione della performance corrente nella pagina *Live Set*. Se si esegue questa operazione in anticipo è possibile richiamare le performance in modo rapido e pratico mentre si suona dal vivo.

### 1-3 Pulsante [CATEGORY] (PART CATEGORY)

Utilizzare questo pulsante per richiamare la funzione *Category Search*. Ogni volta che si preme il pulsante, viene selezionato il banco *Performance* successivo.

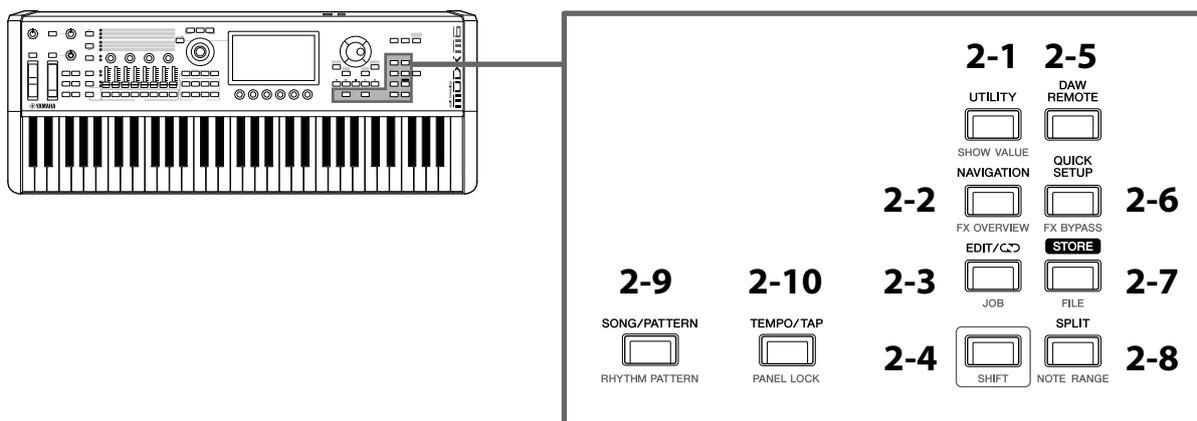
Mentre la schermata *Performance* è attiva, premendo il pulsante [CATEGORY] si apre la schermata *Performance Category Search* per la selezione di una performance.

Quando il cursore si trova su una parte, premendo il pulsante [CATEGORY] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] viene visualizzata la schermata *Category Search* della parte.

### 1-4 Pulsante [AUDITION]

Mentre è visualizzata una delle schermate *Performance*, *Live Set* o *Category Search*, premendo il pulsante [AUDITION] si avvia o si interrompe il playback della frase di ascolto che usa la performance attualmente selezionata.

## Selezione di funzioni quali Edit e Utility



### 2-1 Pulsante [UTILITY] (SHOW VALUE)

Richiama la schermata *Utility* in cui è possibile modificare le impostazioni generali per MODX M.

Premendo il pulsante [UTILITY] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], i valori vengono visualizzati sul display LCD se sono presenti valori non visualizzati graficamente.

### 2-2 Pulsante [NAVIGATION] (FX OVERVIEW)

A seconda della parte che si sta modificando, viene richiamata la mappa dei parametri corrispondenti. Quando si seleziona un elemento dalla mappa, sul display LCD verrà visualizzata la schermata di impostazione dei parametri per quell'elemento.

Premendo il pulsante [NAVIGATION] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] si richiama la schermata per il controllo della panoramica degli effetti (schermata FX OVERVIEW).

### 2-3 Pulsante [EDIT/COPY] (JOB)

Richiama la schermata *Performance Edit*, *Live Set Edit* o la schermata *Pattern Edit*.

Durante la modifica dei parametri delle Performance, premendo questo pulsante è possibile utilizzare la funzione Confronta.

Con la funzione Confronta puoi controllare il suono prima e dopo la modifica per vedere come cambia.

Mentre è visualizzata la schermata Edit, premere il pulsante [EDIT/COPY]. Il pulsante [EDIT/COPY] lampeggia e viene temporaneamente reimpostato lo stato delle impostazioni precedente la modifica. Premere di nuovo il pulsante [EDIT/COPY] per abilitare le impostazioni appena modificate.

Premendo il pulsante [EDIT/COPY] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] si richiama la schermata per le impostazioni dei processi (schermata JOB).

### 2-4 Pulsante [SHIFT]

Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], la pressione di un altro pulsante consente di richiamare la funzione alternativa stampata in rosso nella parte inferiore di ciascun pulsante.

Per l'elenco delle funzioni, fare riferimento al Manuale operativo.

### 2-5 Pulsante [DAW REMOTE]

Verrà visualizzata la schermata DAW REMOTE.

### 2-6 Pulsante [QUICK SETUP] (FX BYPASS)

Richiama la schermata *Utility Quick Setup*.

Premendo il pulsante [QUICK SETUP] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] si richiama la schermata per effettuare le impostazioni di bypass dell'effetto (schermata *Effect Switch*).

## 2-7 Pulsante [STORE] (FILE)

Consente di richiamare la schermata *Store*. Nella schermata *Store* è possibile scegliere di salvare la performance con un nuovo nome o di sovrascrivere quella esistente.

Premendo il pulsante [STORE] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] si richiama la schermata per le impostazioni dei file (schermata FILE).

## 2-8 Pulsante [SPLIT] (NOTE RANGE)

Richiama la schermata *Split Job* per la performance.

Premendo il pulsante [SPLIT] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] si richiama la schermata per impostare gli intervalli di note (schermata NOTE RANGE).

## 2-9 Pulsante [SONG/PATTERN] (RHYTHM PATTERN)

Richiama la schermata *Play/Rec* per la performance.

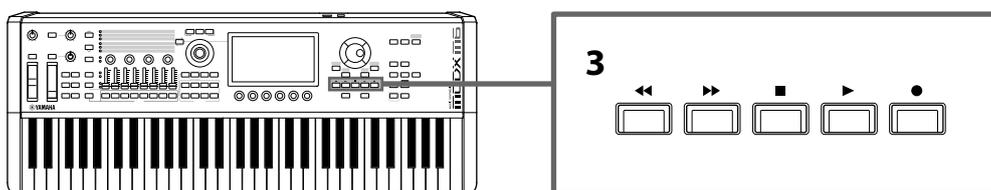
Premendo il pulsante [SONG/PATTERN] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], si richiama la schermata per l'impostazione dei pattern ritmici (schermata RHYTHM PATTERN).

## 2-10 Pulsante [TEMPO/TAP] (PANEL LOCK)

Consente di richiamare la schermata *Utility Tempo Settings*.

Premendo il pulsante [TEMPO/TAP] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], i controlli del pannello vengono bloccati e i pulsanti del pannello superiore e il funzionamento del pannello a sfioramento vengono disattivati. Ripetere la procedura per sbloccare i controlli del pannello.

## Controllo del sequencer integrato



## 3 Pulsanti di trasporto del sequencer

Utilizzare questi pulsanti per controllare il playback e la registrazione dei dati del sequencer per Pattern, Song e Audio.

### Pulsante [◀◀] (indietro)

Utilizzare il pulsante [◀◀] per tornare indietro di una battuta alla volta.

### Pulsante [▶▶] (avanti)

Utilizzare il pulsante [▶▶] per avanzare di una battuta alla volta.

### Pulsante [■] (interruzione)

Utilizzare il pulsante [■] per interrompere la riproduzione o la registrazione. Se si preme nuovamente questo pulsante mentre la riproduzione è interrotta, il punto di partenza della riproduzione torna all'inizio dei dati del sequencer. È possibile utilizzare questo pulsante anche per interrompere la riproduzione dell'Arpeggio, che continua anche dopo aver rilasciato i tasti (nei casi in cui l'interruttore Arpeggio Hold è attivato).

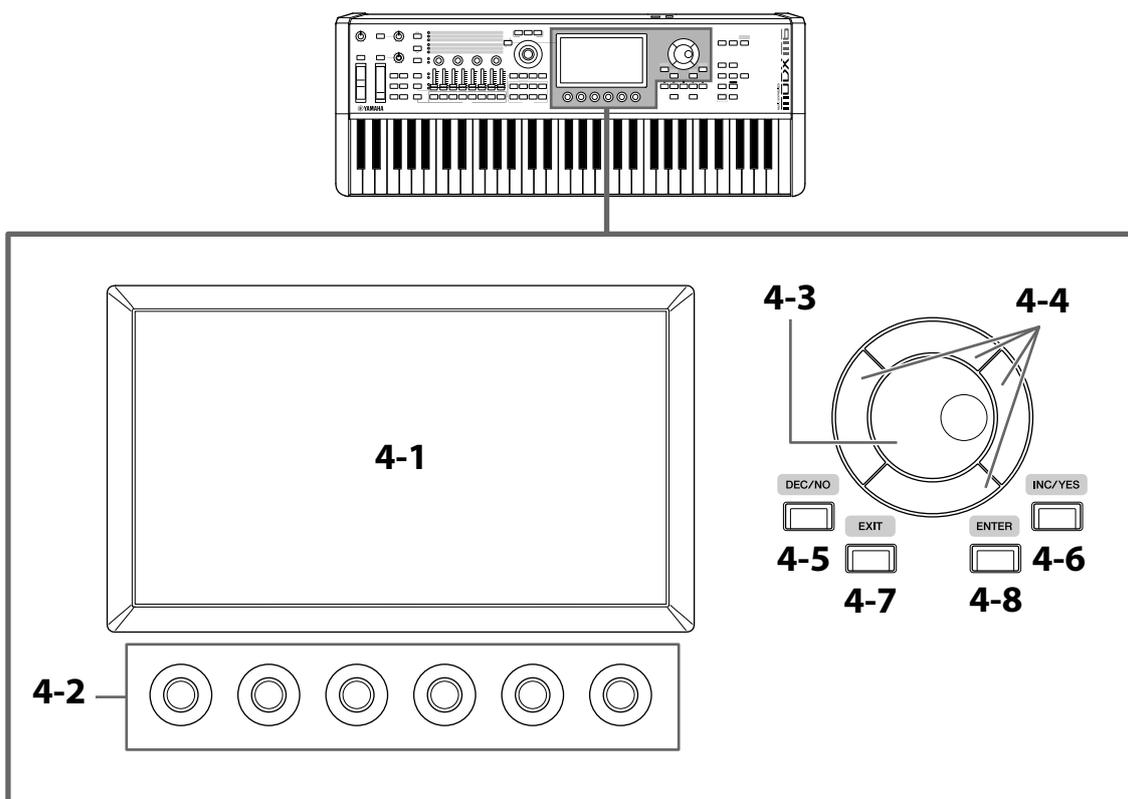
### Pulsante [●] (registrazione)

Verrà visualizzata la schermata Registrazione. Mentre è visualizzata la schermata di registrazione, premere questo pulsante per richiamare la schermata di impostazione della registrazione (il pulsante inizia a lampeggiare). Quando si preme il pulsante [▶], la registrazione inizia e il pulsante smette di lampeggiare e rimane acceso in modo continuo.

### Pulsante [▶] (riproduzione)

Utilizzare il pulsante [▶] per avviare la riproduzione o la registrazione di un brano. Quando inizia la riproduzione o la registrazione, il pulsante lampeggia al ritmo del brano. Il pulsante si illumina in modo continuo per l'audio.

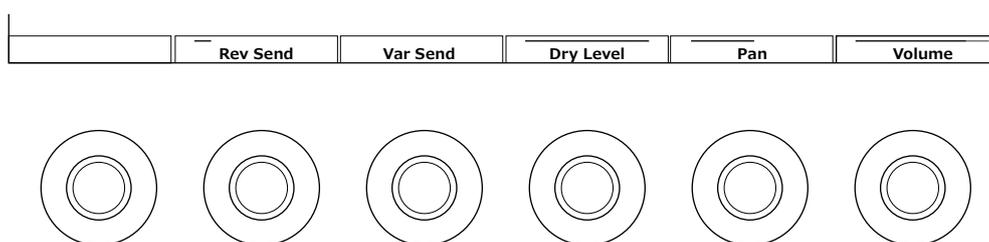
## Visualizzazione dello schermo, modifica delle impostazioni, selezione di elementi e immissione di valori



### 4-1 Schermo LCD (touchscreen)

Questo display mostra varie informazioni. È possibile modificare le impostazioni toccando direttamente lo schermo. È inoltre possibile utilizzare i pulsanti cursore, il data dial e le manopole del display per spostare il cursore e modificare il valore. Per ulteriori informazioni, vedere "Controllo dello stato e funzionamento di base" (pagina 34).

### 4-2 Manopole di visualizzazione



Utilizzare queste manopole per controllare la riga selezionata di parametri mostrata sul display. Le manopole poste direttamente sotto i nomi dei parametri visualizzati nella parte inferiore del display possono essere utilizzate per modificare le impostazioni dei parametri corrispondenti.

### **4-3 Dial dati**

Utilizzare questo dial per modificare il valore visualizzato nella posizione del cursore.  
Spostando il dial più velocemente è possibile modificare il valore del parametro con incrementi maggiori.

### **4-4 Pulsanti cursore**

Per spostare la posizione del cursore in alto, in basso, a sinistra e a destra.

### **4-5 Pulsante [DEC/NO]**

Utilizzare il pulsante [DEC/NO] per diminuire il valore in incrementi.  
È inoltre possibile utilizzare questo pulsante per selezionare "NO" per il messaggio visualizzato nella schermata *Store* o *Job*.  
Premendo il pulsante [DEC/NO] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] è possibile scorrere i valori in unità di 10.

### **4-6 Pulsante [INC/YES]**

Utilizzare il pulsante [INC/YES] per aumentare il valore in incrementi.  
È inoltre possibile utilizzare questo pulsante per selezionare "YES" per il messaggio visualizzato nella schermata *Store* o *Job*.  
Premendo il pulsante [INC/YES] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], è possibile scorrere i valori in unità di 10.

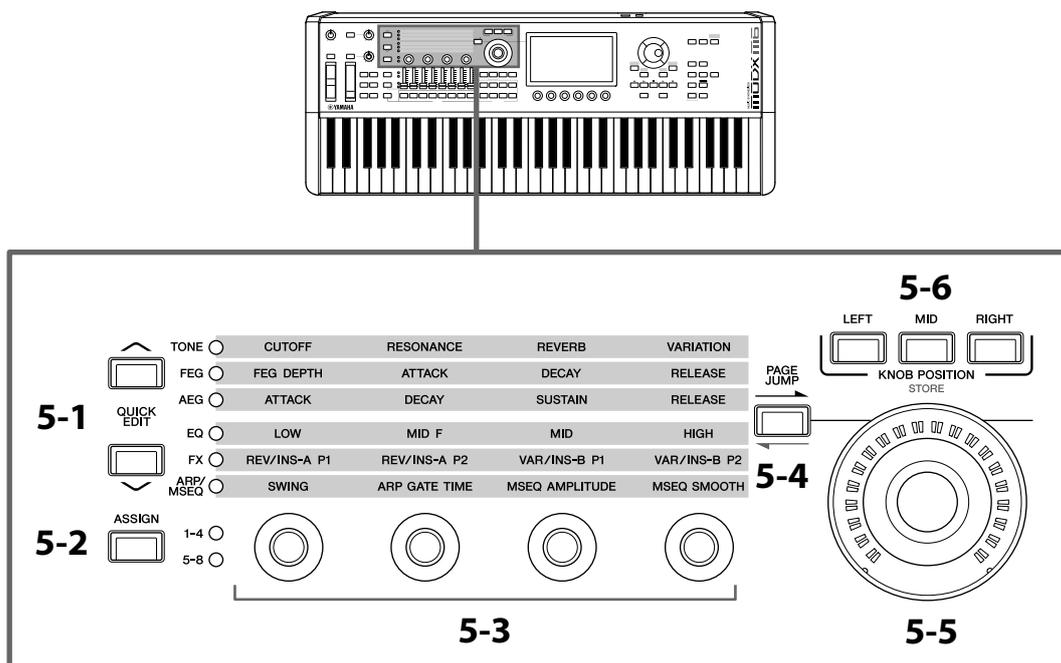
### **4-7 Pulsante [EXIT]**

Le funzioni visualizzate sul touchscreen sono disposte in ordine gerarchico. Utilizzare il pulsante [EXIT] per tornare all'inizio del livello gerarchico.  
Se viene visualizzata una schermata *Performance* diversa dalla schermata *Home*, è possibile utilizzare questo pulsante per tornare immediatamente alla schermata *Home*.

### **4-8 Pulsante [ENTER]**

Utilizzare il pulsante [ENTER] per richiamare la voce visualizzata/selezionata sullo schermo. È inoltre possibile utilizzare questo pulsante per selezionare "YES" per prompt o messaggi visualizzati nella schermata *Store* o *Job*.

## Controllo dei parametri in tempo reale mentre si suona la tastiera e regolazione dei valori dei parametri dettagliati



### 5-1 Pulsante [QUICK EDIT]

Utilizzare le manopole 1–4 (5–8) per passare al parametro da controllare.

Utilizzare le manopole 1–4 (5–8) per controllare i parametri della riga la cui spia è accesa.

#### Parametri che possono essere commutati con i pulsanti [QUICK EDIT]

Indicator	Descrizione
TONE	Parametri per le impostazioni del suono
FEG	Parametri relativi alle impostazioni del generatore di involuppo del filtro
AEG	Parametri relativi alle impostazioni del generatore di involuppo di ampiezza
EQ	Parametri relativi alle impostazioni dell'equalizzatore
FX	Parametri per le impostazioni degli effetti
ARP/MSEQ	Parametri per la riproduzione di Arpeggio e Motion Sequencer

Per controllare i parametri di un'intera performance, selezionare il nome della performance nella schermata *Performance* (schermata *Home*) oppure premere il pulsante [COMMON].

Usare i pulsanti [QUICK EDIT] per passare al parametro che si desidera controllare, quindi azionare le manopole 1–4 (5–8).

Per controllare i parametri di una parte specifica, toccare la parte nella schermata *Performance* (schermata *Home*) o premere il pulsante [PART SELECT], quindi premere il pulsante PART.

Usare i pulsanti [QUICK EDIT] per passare al parametro che si desidera controllare, quindi azionare le manopole 1–4 (5–8).

### 5-2 Pulsante [ASSIGN]

Consente di impostare la funzione delle manopole alternativamente su Assign 1–4 o Assign 5–8.

### 5-3 Manopole 1-4 (5-8)

Ruotando queste quattro manopole, è possibile controllare vari parametri relativi al suono della parte, al playback dell'arpeggio, al sequencer di movimenti e altri.

Quando il pulsante [ASSIGN] è attivato, le manopole 1-4 (5-8) funzionano come knob assegnabili (manopole alle quali è possibile assegnare liberamente delle funzioni).

### 5-4 Pulsante [PAGE JUMP]

In questo modo viene richiamato il parametro attualmente selezionato con i pulsanti [QUICK EDIT].

Premendo il pulsante [PAGE JUMP] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], il parametro che può essere commutato con il pulsante [QUICK EDIT] cambierà per corrispondere al parametro attualmente visualizzato sullo schermo e può essere controllato con le manopole 1-4 (5-8).

### 5-5 Super Knob

È possibile utilizzare questa manopola per controllare simultaneamente più parametri (*Assign* 1-8) assegnati alle manopole 1-4 (5-8).

È possibile controllare il Super Knob anche tramite un foot controller FC7 collegato.

Per ulteriori informazioni sui valori controllati mediante la Super Knob, nonché per istruzioni su come assegnare le funzioni agli *Assign* parametri da 1 a 8 e su come effettuare le impostazioni per i collegamenti del foot controller, fare riferimento al Manuale Operativo.

### 5-6 Pulsanti KNOB POSITION

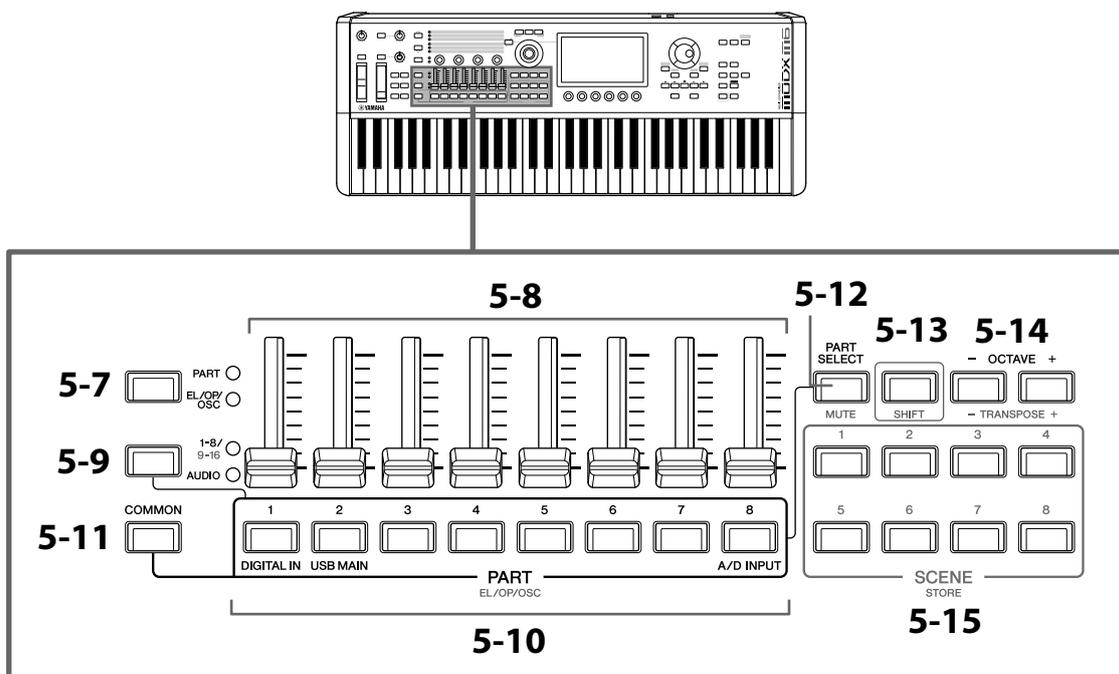
Premendo i pulsanti KNOB POSITION si passa all'impostazione Super Knob memorizzata.

Dopo aver regolato i parametri utilizzando le manopole 1-4 (5-8), tenere premuto il pulsante [SHIFT] premendo uno dei pulsanti KNOB POSITION per salvare i valori di impostazione sul pulsante selezionato.

I valori di impostazione salvati per ciascun pulsante possono essere controllati in [PERFORMANCE (HOME)] → *Motion Control* → *Super Knob*.

Pulsante [LEFT]	Il valore corrispondente alla posizione più a sinistra del Super Knob
Pulsante [MID]	Il valore (il valore centrale) corrisponde alla posizione centrale del Super Knob Il valore centrale può essere assegnato a qualsiasi posizione sulla manopola <b>NOTA</b> Il pulsante [MID] è disponibile solo quando <i>Super Knob Mid Position</i> è impostato su un valore diverso da <i>Off</i> .
Pulsante [RIGHT]	Il valore corrispondente alla posizione più a destra per il Super Knob

È possibile effettuare il morphing memorizzando valori di impostazione diversi per ciascun pulsante. Per maggiori dettagli consultare il Manuale operativo.



## 5-7 Pulsante funzione dello slider [PART]/[EL/OP/OSC]

Utilizzare questo pulsante per impostare gli otto cursori di controllo per controllare il volume delle parti o il livello degli elementi, degli operatori, degli oscillatori o dei tasti della batteria. Ogni volta che si preme il pulsante, la funzione cursore alterna tra PART e EL/OP/OSC.

## 5-8 Slider control 1-8

Usare questi slider per il controllo in tempo reale del volume per le parti 1-16 (1-8/9-16), degli elementi delle parti normali (AWM2), degli operatori della parti normali (FM-X), degli oscillatori della parti normali (AN-X) e per i tasti per le parti di batteria.

Quando il pulsante funzione dello slider [PART]/[EL/OP/OSC] è impostato su "EL/OP/OSC", i pulsanti PART selezionano la parte ed è possibile regolare i livelli per l'elemento, l'operatore, l'oscillatore o il tasto della parte selezionata.

### NOTA

- Se tutti i Control Slider sono impostati sul minimo, è possibile che lo strumento non produca alcun suono, nemmeno quando viene suonata la tastiera o una song. In questo caso spostare tutti gli slider su un livello appropriato.
- La manopola [MASTER VOLUME] controlla il livello di uscita audio complessivo dello strumento. I Control Slider, invece, verificano il livello di ciascun elemento/tasto/operatore delle parti e il volume di ciascuna parte della performance come parametro. Di conseguenza i valori impostati tramite i Control Slider possono essere memorizzati come dati delle performance.

## 5-9 Pulsante del gruppo di parti [1-8/9-16]/[AUDIO]

Utilizzare questo pulsante per impostare i pulsanti PART per la selezione delle parti da 1 a 16 o per la selezione di AUDIO. Ogni volta che si preme il pulsante, la funzione degli slider si alterna tra 1-8/9-16 e AUDIO.

Premendo il pulsante del gruppo di parti [1-8/9-16]/[AUDIO] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], è possibile utilizzare i pulsanti PART per controllare le parti 9-16. Quando la spia 1-8/9-16 è accesa, i pulsanti PART sono impostati sulle parti 1-8, mentre quando la spia 1-8/9-16 lampeggia, i pulsanti PART sono impostati sulle parti 9-16.

## 5-10 Pulsanti PART (EL/OP/OSC)

Quando il pulsante del gruppo di parti [1-8/9-16]/[AUDIO] è impostato su "1-8/9-16", è possibile utilizzare questi pulsanti per selezionare le parti 1–8 o le parti 9–16.

Quando il pulsante del gruppo di parti [1-8/9-16]/[AUDIO] è impostato su "AUDIO", è possibile utilizzare questi pulsanti per selezionare DIGITAL IN, USB MAIN e A/D INPUT.

Premendo uno di questi pulsanti mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], è possibile utilizzare il pulsante PART appropriato per selezionare *Elements* da 1 a 8, *Operators* da 1 a 8, *Oscillators* da 1 a 3 oppure *Noise*.

## 5-11 Pulsante [COMMON]

Utilizzare questo pulsante per selezionare le operazioni comuni per parti, elementi, operatori e oscillatori.

## 5-12 Pulsante [PART SELECT] (MUTE)

Il pulsante [PART SELECT] si illumina quando il pulsante PART è pronto per la selezione.

Premendo il pulsante [PART SELECT] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], è possibile attivare o disattivare MUTE per la parte.

Inoltre, premendo il pulsante [PART SELECT] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e quindi premendo uno dei pulsanti PART tenendo premuto il pulsante [SHIFT], è possibile utilizzare il pulsante PART appropriato per attivare o disattivare MUTE per il particolare elemento, operatore o oscillatore.

Quando è attiva l'impostazione MUTE per la parte, è possibile vedere lo stato con il pulsante Mute o l'icona "M" sullo schermo.

## 5-13 Pulsante [SHIFT]

Tenendo premuto il pulsante [SHIFT] insieme a un altro pulsante è possibile richiamare la funzione alternativa stampata in rosso nella parte inferiore di ciascun pulsante.

Per l'elenco delle funzioni, fare riferimento al Manuale operativo.

## 5-14 Pulsanti OCTAVE (TRANSPOSE)

Ogni volta che si preme il pulsante OCTAVE, l'estensione della tastiera si sposta di ottave.

Il pulsante OCTAVE si illumina o lampeggia quando si modifica l'impostazione dell'ottava.

Premendo entrambi i pulsanti contemporaneamente, l'impostazione viene ripristinata sul pitch standard o su "0".

Per trasporre la tastiera, premere il pulsante OCTAVE desiderato tenendo premuto il pulsante [SHIFT]. Ogni volta che si preme uno dei pulsanti, il pitch della tastiera si sposta verso l'alto o verso il basso in semitoni.

Quando l'impostazione di trasposizione viene modificata da 0, premendo il pulsante [SHIFT] si accende il pulsante OCTAVE appropriato. Tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e premendo entrambi i pulsanti contemporaneamente, l'impostazione viene ripristinata sul pitch standard o su "0".

## 5-15 Pulsanti SCENE (STORE)

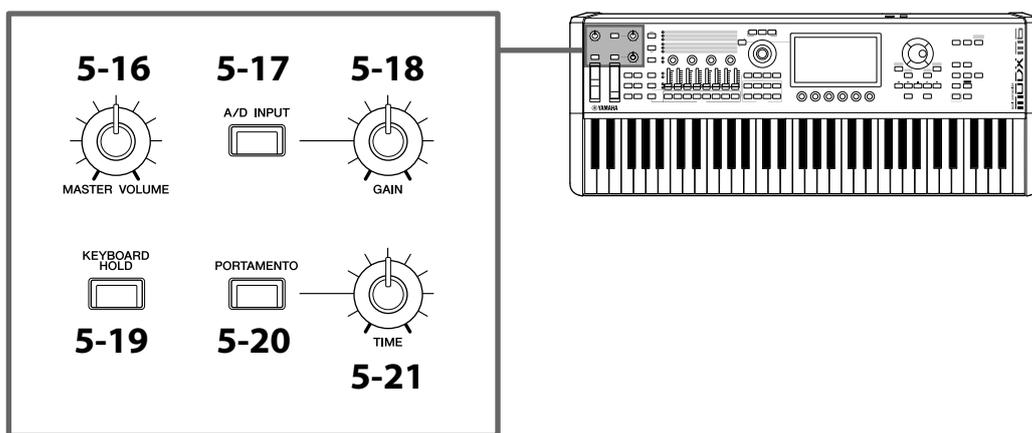
È possibile assegnare diverse "istantanee" di importanti parametri correlati alla parte, quali lo stato di esclusione dell'audio della traccia e le impostazioni di missaggio di base, a ciascun pulsante SCENE.

Il pulsante attualmente selezionato si illumina completamente, il pulsante con l'impostazione Scena memorizzata si illumina debolmente e il pulsante senza alcuna impostazione Scena memorizzata si spegne.

Premendo uno di questi pulsanti mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], è possibile salvare le impostazioni della scena modificata.

### AVVISO

Assicurarsi di salvare (memorizzare) le impostazioni della scena appena modificata prima di passare a una scena diversa o di spegnere lo strumento. Se l'operazione di memorizzazione non è stata eseguita, le impostazioni della scena andranno perse.



## 5-16 Manopola [MASTER VOLUME]

Utilizzare la manopola [MASTER VOLUME] per regolare il volume master.

## 5-17 Pulsante [A/D INPUT]

Utilizzare il pulsante [A/D INPUT] per abilitare o disabilitare gli ingressi dai jack A/D INPUT.

Premendo il pulsante [A/D INPUT] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] si richiama la schermata *Mixing* del segnale audio in ingresso dal jack A/D INPUT.

## 5-18 Manopola A/D INPUT [GAIN]

Usare la manopola A/D INPUT [GAIN] per regolare il guadagno per l'ingresso dei segnali audio da A/D INPUT.

### NOTA

Potrebbe essere necessario modificare l'impostazione del guadagno a seconda del livello dell'apparecchiatura esterna collegata ai jack A/D INPUT, nel seguente ordine: [UTILITY] → *Settings* → *Audio I/O* → *A/D Input*. Quando il livello di uscita del dispositivo collegato (ad esempio un microfono) è basso, impostare questo parametro su *Mic*. Quando il livello di uscita del dispositivo collegato (ad esempio un sintetizzatore o un lettore CD) è alto, impostare il parametro su *Line*.

Per altri parametri relativi all'input, modificare le impostazioni come mostrato di seguito.

### Il volume per il blocco di ingresso A/D e il livello di invio per il Pan e gli effetti

- [PERFORMANCE (HOME)] → *Mixing*
- [EDIT/↵] → *Audio In* → *Mixing*
- [NAVIGATION] → [COMMON] → *A/D Input*
- 
- [COMMON] → [NAVIGATION] → *A/D Input*
- Impostare il pulsante del gruppo di parti [1-8/9-16]/[AUDIO] su "AUDIO", quindi premere il pulsante PART 8.

### Destinazione per l'invio di segnali audio dai jack A/D INPUT all'effetto specifico nel blocco Effect

- [EDIT/↵] → *Audio In* → *Routing*

## 5-19 Pulsante [KEYBOARD HOLD]

Quando questo pulsante è attivato, è possibile sostenere le note suonate senza utilizzare il pedale sustain. L'uso del sustain viene regolato automaticamente per evitare che la fine della nota sostenuta precedente si fonda con le note dell'accordo successivo.

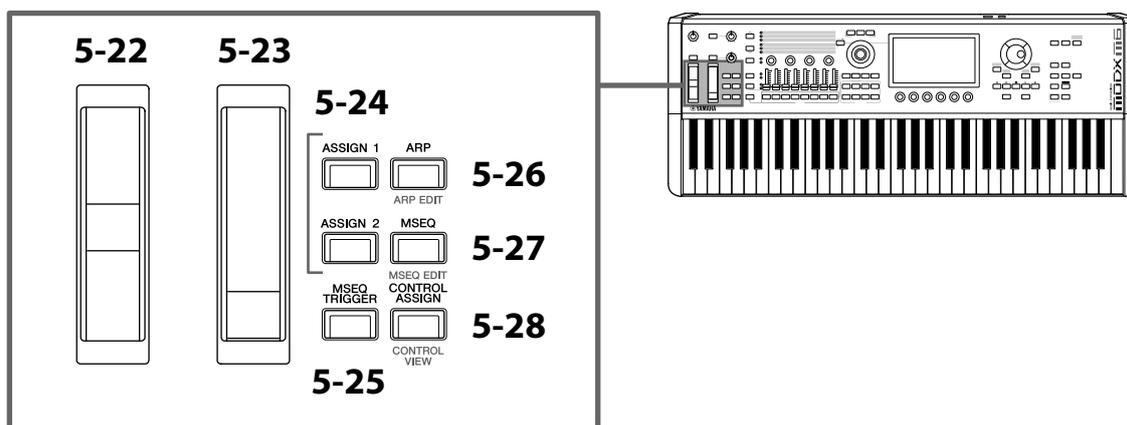
## 5-20 Pulsante [PORTAMENTO]

Utilizzare il pulsante [PORTAMENTO] per attivare e disattivare l'effetto Portamento. Il portamento è una funzione che crea una transizione graduale del suono dalla prima nota suonata sulla tastiera a quella successiva.

Premendo il pulsante [PORTAMENTO] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] si richiama la schermata di impostazione del portamento.

## 5-21 Manopola PORTAMENTO [TIME]

Utilizzare la manopola PORTAMENTO [TIME] per regolare il tempo di portamento.



## 5-22 Rotella pitch bend

Utilizzare questa rotella per controllare l'effetto pitch-bend.

Il Pitch Bend Range può essere impostato da Part Edit → *General/Pitch* → *Pitch*.

È possibile assegnare altre funzioni a ciascuna parte tramite Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

## 5-23 Rotella di modulazione

Controlla l'effetto di modulazione. È possibile assegnare funzioni singolarmente a ciascuna parte tramite Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

## 5-24 Pulsanti [ASSIGN 1] e [ASSIGN 2]

Utilizza questi pulsanti per controllare gli elementi e gli operatori durante la tua performance per creare variazioni nei suoni. Possono essere assegnate anche altre funzioni.

Per assegnare altre funzioni singolarmente a ciascuna parte, utilizzare Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

Per controllare gli elementi che generano suoni mediante la funzione XA (per creare suoni realistici come quelli degli strumenti acustici e per creare nuovi suoni di sintetizzatore), utilizzare Element Edit → *Osc/Tune* → *XA Control*.

Premendo il pulsante [ASSIGN 1] o [ASSIGN 2] tenendo premuto il pulsante [SHIFT], si richiama la schermata *Control Setting*, da cui è possibile modificare la modalità di funzionamento di Assign 1 o 2.

## 5-25 Pulsante [MSEQ TRIGGER]

Quando il pulsante [MSEQ] è attivo e *Motion SEQ Trigger* è impostato su ON, premendo il pulsante [MSEQ TRIGGER] viene riprodotta la sequenza di movimento.

## 5-26 Pulsante [ARP] (ARP EDIT)

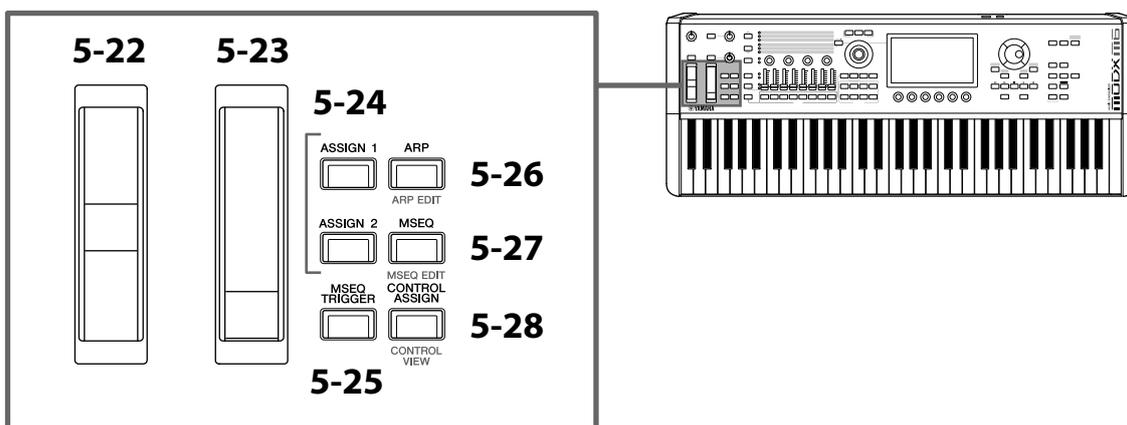
Utilizzare questo pulsante per abilitare o disabilitare la riproduzione dell'arpeggio.

La funzione Arpeggio consente di attivare pattern ritmici, riff e frasi utilizzando la parte corrente semplicemente suonando le note sulla tastiera.

Oltre a fornire l'ispirazione e passaggi ritmici interi nelle performance dal vivo, offre anche le parti di accompagnamento strumentali complete di vari generi musicali per facilitare la creazione di song.

Se l'interruttore Arpeggio per la Parte è disabilitato, impostando questo pulsante su ON non verrà riprodotto l'arpeggio per quella Parte.

Premendo il pulsante [ARP] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], si apre la schermata per effettuare le impostazioni dell'arpeggio (schermata ARP EDIT).



## 5-27 Pulsante [MSEQ] (MSEQ EDIT)

Utilizzare il pulsante [MSEQ] per abilitare o disabilitare il sequencer di movimenti.

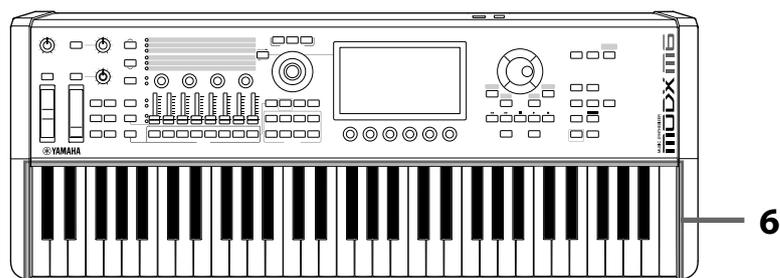
Se lo switch del sequencer di movimenti per la parte o la corsia è disabilitato, anche impostando questo pulsante su ON non verrà comunque abilitata la riproduzione della sequenza di movimenti per quella parte.

Premendo il pulsante [MSEQ] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], si apre la schermata per effettuare le impostazioni di Motion Sequencer (schermata MSEQ EDIT).

## 5-28 Pulsante [CONTROL ASSIGN] (CONTROL VIEW)

Quando sullo schermo vengono selezionati i parametri che possono essere assegnati a un controller, premendo questo pulsante viene visualizzata la schermata CONTROL ASSIGN. Se in questo momento si aziona un controller, il parametro selezionato verrà assegnato a quel controller.

Premendo il pulsante [CONTROL ASSIGN] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] si richiama la schermata CONTROL VIEW. Se in questo momento si utilizza un controller, si aprirà la schermata *Control Assign* e sarà possibile confermare le impostazioni assegnate a quel controller.

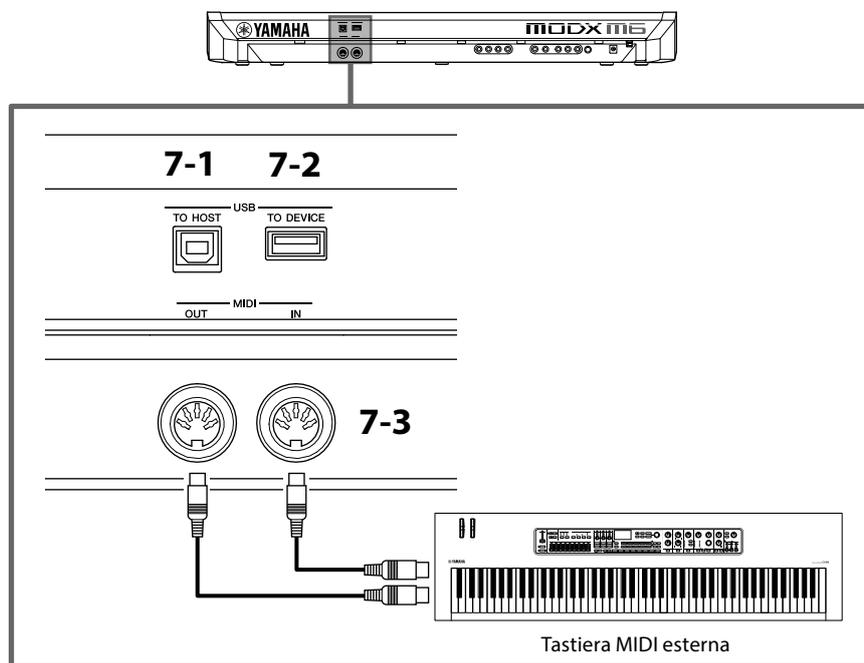


### 6 Tastiera

Il modello MODX M6 è dotato di una tastiera a 61 tasti, mentre il modello MODX M7 ne ha 76 e il modello MODX M8 ne ha 88.

Tutti sono dotati di funzione di risposta al tocco (tocco iniziale). Con il tocco iniziale, lo strumento rileva la forza con cui si premono i tasti e usa tale forza per modificare il suono in vari modi.

### Collegamento



### 7-1 Terminale USB [TO HOST]

Utilizzando questo terminale USB [TO HOST] per collegare un computer tramite un cavo USB, è possibile trasferire i dati MIDI e audio tra i dispositivi. A differenza del MIDI, l'USB può gestire più porte tramite un singolo cavo. Per informazioni su come questo strumento gestisce le porte, fare riferimento al Manuale operativo.

#### NOTA

La capacità di invio dei dati audio dello strumento è di un massimo di 10 canali (5 canali stereo) a una frequenza di campionamento di 44,1 kHz.

La capacità di ricezione dei dati audio è di massimo 4 canali (2 canali stereo).

### 7-2 Terminale USB [TO DEVICE]

Utilizzare il terminale USB [TO DEVICE] per collegare unità flash USB e tastiere MIDI USB.

Quando è collegata un'unità flash USB, è possibile salvare i dati creati su questo strumento sull'unità flash USB e caricare i dati dall'unità flash USB allo strumento. L'invio e la ricezione di dati tra l'unità flash USB e questo strumento possono essere impostati da [UTILITY] → *Contents* → *Save* (o *Load*).

Quando è collegata una tastiera MIDI USB, è possibile utilizzarla nello stesso modo della tastiera integrata di questo strumento, nei limiti consentiti dalle specifiche della tastiera collegata. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale operativo.

### 7-3 Terminali MIDI

Utilizzare il terminale MIDI per collegare dispositivi MIDI esterni tramite un cavo MIDI. È possibile riprodurre un dispositivo MIDI esterno dalla tastiera integrata oppure riprodurre il blocco del generatore di toni da un dispositivo MIDI esterno.

Il terminale MIDI [OUT] può essere utilizzato anche come terminale MIDI Thru.

Può essere impostato da [UTILITY] → *Settings* → *MIDI I/O* → *MIDI Thru*.

Tuttavia, *MIDI Thru* viene visualizzato solo quando *MIDI IN/OUT* è impostato su *MIDI*.

## Precauzioni per l'utilizzo del terminale USB [TO HOST]

Quando si collega il computer al terminale USB [TO HOST], osservare le precauzioni importanti riportate di seguito per evitare di sospendere il funzionamento del computer/dello strumento e di danneggiare o perdere i dati.

### AVVISO

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB. Non è previsto l'uso di cavi USB 3.0.
- Eseguire le operazioni riportate di seguito prima di accendere o spegnere lo strumento oppure prima di collegare o scollegare il cavo USB sul terminale USB [TO HOST].
  - Chiudere tutti i software applicativi aperti sul computer.
  - Assicurarsi che non vengano trasmessi dati dallo strumento. I dati vengono trasmessi quando si suonano le note sulla tastiera o si riproduce una song.
- Mentre il computer è collegato allo strumento, è opportuno attendere alcuni secondi tra queste operazioni: (1) quando si spegne e si riaccende lo strumento, oppure (2) quando si collega/scollega alternativamente il cavo USB.

Se il computer o lo strumento si blocca, riavviare il software applicativo o il sistema operativo del computer oppure spegnere e riaccendere lo strumento.

## Precauzioni per l'uso del terminale USB [TO DEVICE]

Quando si collega un dispositivo USB al terminale USB [TO DEVICE], controllare la forma del terminale e inserirlo con attenzione nella direzione corretta. Osservare inoltre le seguenti precauzioni.

### ■ Dispositivi USB compatibili

- Unità di memoria flash USB
- Dispositivi MIDI conformi alla classe USB (tastiere MIDI USB, ecc.)
- Dispositivi MIDI Yamaha testati per la compatibilità

Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio un hub USB, la tastiera o il mouse di un computer. Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non può garantire il funzionamento dei dispositivi USB acquistati.

Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con questo strumento, visitare la seguente pagina web:  
<https://download.yamaha.com/>

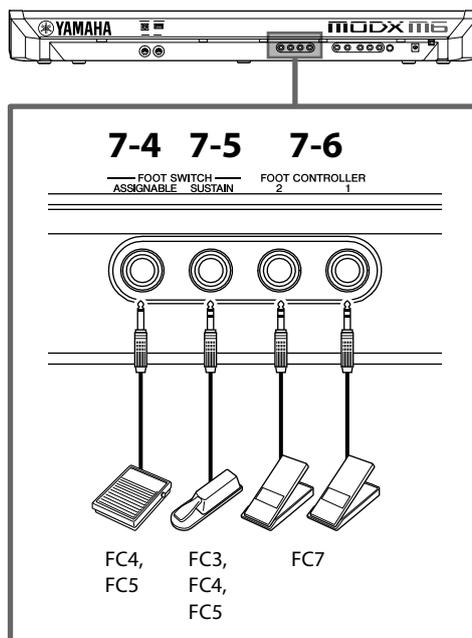
Sebbene sia possibile utilizzare i dispositivi USB da 2.0 a 3.0 con lo strumento, il tempo necessario per il salvataggio o il caricamento sul dispositivo USB può variare in base al tipo di dati o allo stato dello strumento. Per maggiori dettagli sui dispositivi MIDI disponibili e sulle loro impostazioni e funzionamento quando sono collegati, fare riferimento al Manuale operativo.

### AVVISO

- La potenza nominale del terminale USB [TO DEVICE] è un valore massimo di 5 V/500 mA. [TO DEVICE] Non collegare dispositivi USB con un valore nominale superiore, in quanto potrebbero verificarsi danni allo strumento.
- Utilizzare un cavo USB di tipo AB lungo meno di 3 metri.
- Evitare di collegare o scollegare il dispositivo USB durante le operazioni di riproduzione/registrazione e gestione dei file (ad esempio, salvataggio, copia, eliminazione e formattazione) oppure quando si accede al dispositivo USB. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe comportare una sospensione del funzionamento dello strumento o il danneggiamento del dispositivo USB e dei dati.
- Quando si collega e si scollega il dispositivo USB (e viceversa), assicurarsi di attendere alcuni secondi tra le due operazioni.

### NOTA

Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il Manuale di istruzioni del dispositivo.



## 7-4 Jack FOOT SWITCH [ASSIGNABLE]

## 7-5 Jack FOOT SWITCH [SUSTAIN]

Utilizzare questi jack per collegare footswitch e un pedale sustain.

Il FOOT SWITCH [ASSIGNABLE] è un jack per il collegamento di interruttori a pedali FC4 e FC5 venduti separatamente, utilizzati per funzioni diverse dal sustain assegnato al pedale. Ad esempio, è possibile utilizzare un footswitch per passare alla performance successiva mentre è visualizzata la schermata *Live Set*.

FOOT SWITCH [SUSTAIN] è un jack per il collegamento di interruttori a pedale FC3, FC4 e FC5 venduti separatamente da utilizzare esclusivamente per il sustain.

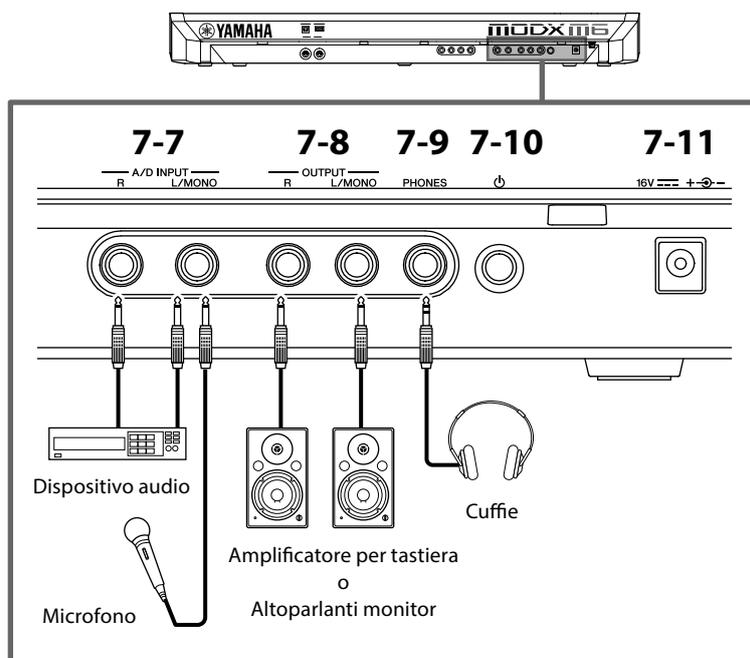
### NOTA

Nel presente manuale, il termine "FC3" si riferisce a FC3 e a tutti gli altri prodotti equivalenti, come FC3A, mentre il termine "FC4" si riferisce a FC4 e a tutti gli altri prodotti equivalenti, come FC4A.

## 7-6 Jack FOOT CONTROLLER

Utilizzare questi jack per il collegamento di un Foot Controller FC7 venduto separatamente.

È possibile assegnare una funzione in Part Edit per controllare i vari parametri del suono, quali il volume e il pitch.



## 7-7 Jack A/D INPUT

Utilizzare queste prese per cuffie standard per ricevere i segnali audio dal dispositivo esterno. Per i collegamenti utilizzare una spina mono standard.

I dispositivi stereo devono essere collegati sia al jack [L/MONO] che al jack [R], mentre i dispositivi mono devono essere collegati solo al jack [L/MONO]. L'audio in ingresso verrà riprodotto come parte di ingresso audio. Quando si utilizza la funzione Vocoder, collegare un microfono al jack [L/MONO].

Inoltre, è possibile utilizzare questo jack anche per le funzioni Envelope Follower e ABS (Audio Beat Sync). Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale Operativo.

### NOTA

Una chitarra o un basso con pickup di tipo attivo può essere collegato direttamente. Tuttavia, quando si utilizzano i pickup di tipo passivo, collegare lo strumento tramite un dispositivo di effetti.

## 7-8 Jack OUTPUT

Utilizzare queste prese per cuffie standard per emettere i segnali audio da questo strumento. Per le uscite mono, utilizzare solo il jack [L/MONO].

## 7-9 Presa [PHONES] (cuffie)

Utilizzare questa presa per cuffie stereo standard per collegare delle cuffie stereo. Questo jack emette segnali audio identici a quelli provenienti dai jack OUTPUT.

## 7-10 Switch [⏻] (Standby/On)

Premere questo pulsante per impostare l'alimentazione su On (⏻) o Standby (■).

## 7-11 Jack DC IN

Serve per collegare l'adattatore CA fornito con lo strumento.

# Controllo dello stato e funzionamento di base

È possibile controllare lo stato osservando i pulsanti, i cursori e i display sul pannello superiore.

Utilizzando il selettore dati e i pulsanti oppure toccando il touchscreen, è possibile passare a una schermata diversa o modificare le impostazioni.

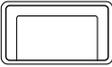
## Controllo dello stato

### Mostrato sul pannello superiore

La luminosità e il colore dei pulsanti sul pannello superiore indicano lo stato delle impostazioni.

### Luminosità

Sono disponibili tre livelli di luminosità per i pulsanti.

Luminosità		Descrizione
	Completamente illuminato	L'impostazione o la funzione di destinazione è attiva o selezionata.
	Poco illuminato	L'impostazione o la funzione di destinazione è disponibile ma impostata su OFF. È possibile premere il pulsante per impostare la funzione su ON.
	Off	L'impostazione o la funzione di destinazione non è disponibile ed è impostata su OFF. Quando si preme il pulsante non accade nulla.

### Color

Il colore delle fessure degli slider e dei pulsanti indica il tipo di controllo cui sono preposti.

#### Fessure degli slider

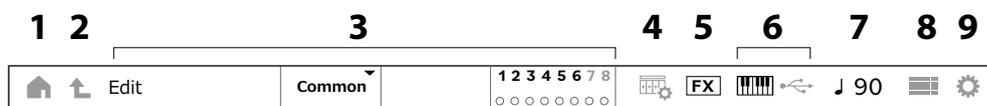
Color		Controlli
Blu brillante	<i>Cyan</i>	Parte <i>internal</i>
Giallo	<i>Yellow</i>	Elementi, tasti della batteria, operatori, oscillatori
Red	<i>Red</i>	Audio
Blue	<i>Blue</i>	Parti in modalità <i>External</i> o in modalità <i>DAW Remote</i>

#### Pulsanti

Color		Controlli
Blu brillante	<i>Cyan</i>	Selezione di <i>Live Set</i> , della parte
Verde menta	<i>Mint green</i>	Categoria
Giallo	<i>Yellow</i>	Selezione di elemento, operatore, oscillatore
Bianco	<i>White</i>	Controllo in tempo reale
Magenta	<i>Magenta</i>	Mute
Red	<i>Red</i>	Altri

Di seguito sono riportate le spiegazioni della barra di navigazione visualizzata in ogni momento sul display.

### Barra di navigazione



#### 1 Icona HOME

Stessa funzione del pulsante [PERFORMANCE (HOME)] sul pannello superiore. Toccando l'icona viene richiamata la schermata *Performance* (schermata *Home*).

#### 2 Icona EXIT

Stessa funzione del pulsante [EXIT] sul pannello superiore. Toccando l'icona si torna al livello superiore nell'ordine gerarchico.

#### 3 Area INFORMATION

Quest'area visualizza informazioni quali il nome della schermata attualmente selezionata, le parti, gli elementi, gli operatori, gli oscillatori e i tasti della batteria.

Toccando ▼ è possibile modificare la parte, l'elemento, l'operatore, l'oscillatore e il drum key.

##### ● Per le parti normali

Quando si seleziona una parte normale, lo stato dell'elemento, dell'operatore e dell'oscillatore viene visualizzato sul lato destro di quest'area. Se l'audio dell'elemento, dell'operatore e dell'oscillatore è escluso, viene visualizzata un'icona M sotto il relativo numero.

	Numeri degli elementi L'elemento in riproduzione è indicato dalle luci sotto i numeri. Ciò è utile, ad esempio, quando si specifica l'intervallo di velocità per l'elemento da riprodurre e si conferma che l'elemento viene riprodotto.
	Indica il numero totale di elementi impostati. La barra verde indica il volume degli elementi riprodotti.
	Numeri degli operatori
	Numeri dell'oscillatore

##### ● Per parti di batteria

Quando viene selezionata una parte di batteria, lo stato dei tasti della batteria viene visualizzato sul lato destro di quest'area.

	La sezione Tasti della batteria mostra il numero totale di tasti della batteria impostati. La barra verde indica il volume della parte di batteria in riproduzione.
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### 4 Icona VIEW

Per selezionare una vista per la schermata *Performance*. Toccando l'icona si richiama l'elenco di viste della schermata *Performance*.

#### 5 Icona EFFECT

Toccando l'icona si richiama la schermata *Effect Switch*. L'icona è disattivata quando un effetto Insertion, un effetto System o un effetto Master è disattivato.



## 6 Icona QUICK SETUP

Toccando l'icona si richiama la schermata MIDI I/O.

	Indica Local Control on/off Quando l'icona è accesa, l'impostazione è attivata; quando l'icona è spenta, l'impostazione è disattivata.
	Indica che MIDI IN e MIDI OUT sono impostati su MIDI
	Indica che MIDI IN e MIDI OUT sono impostati su USB

## 7 Icona TEMPO SETTINGS

Viene visualizzato il tempo dell'esecuzione attualmente selezionata. Toccando l'icona si richiama la schermata *Tempo Settings*.

## 8 Icona LIVE SET

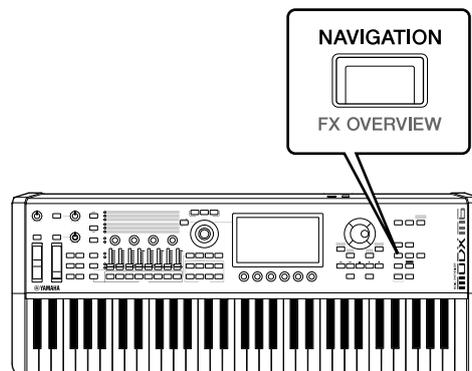
Toccando l'icona viene richiamata la schermata *Live Set*.

## 9 Icona UTILITY

Toccando l'icona viene richiamata la scheda selezionata in precedenza nella schermata *Utility*.

## Pulsante di navigazione

Sullo schermo viene visualizzata la "mappa" del flusso del segnale di questo strumento. Toccando l'elemento sulla mappa che desideri modificare, puoi richiamare la schermata delle impostazioni corrispondente.



## Performance e parti

Le performance e le parti sono mostrate con contrassegni e attributi.

I contrassegni sono etichette che indicano i tipi di motore del suono per la performance o la parte.

Contrassegno	Descrizioni
	Performance composta solo da parti AWM2; parte mediante AWM2.
 (in 1 colore)	Performance composta solo da parti FM-X; parte mediante FM-X.
 (in 2 colori)	Performance composta solo da parti FM-X e <i>Smart Morph</i> ; parte FM-X contenente <i>Smart Morph</i> .
 (in 1 colore)	Performance composta solo da parti AN-X; parte mediante AN-X.
 (in 2 colori)	Performance composta solo da parti AN-X e <i>Smart Morph</i> ; parte AN-X contenente <i>Smart Morph</i> .
	Performance con Motion Control.
	Performance che supporta <i>Seamless Sound Switching</i> <i>Seamless Sound Switching</i> (SSS) è una funzione che consente di cambiare Performance in modo fluido senza che nessuna nota venga tagliata. SSS è disponibile quando le parti da 7 a 16 e l'effetto VCM Rotary Speaker non vengono utilizzati.

\*Le performance che combinano più tipi di motore del suono sono espresse utilizzando il segno "+".

Gli attributi sono etichette utilizzate per identificare i tipi di performance o di parte. Puoi utilizzare l'attributo per filtrare i risultati della ricerca e visualizzare solo le Performance o le Parti che soddisfano le tue esigenze.

Attributo	Descrizioni
AWM2	Motore del suono AWM2
FM-X	Motore del suono FM-X
AN-X	Motore del suono AN-X
MC	Performance con Motion Control
SSS	Performance che supporta <i>Seamless Sound Switching</i>
<i>Smart Morph</i>	Performance con impostazioni <i>Smart Morph</i>
<i>Single</i>	Performance a parte singola (contiene solo una parte) Da utilizzare quando si desidera riprodurre il suono di uno strumento. Le performance a parte singola vengono visualizzate in verde nella schermata <i>Performance Category Search</i> .
<i>Multi</i>	Performance multiparte (contiene più parti). Usarla quando si desidera suonare più strumenti in combinazioni di layer o divise. Le performance multiparte vengono visualizzate in blu nella schermata <i>Performance Category Search</i> .
MOTIF XF	Performance di fabbrica per MOTIF XF
MONTAGE	Performance di fabbrica per MONTAGE/MODX
Sistema operativo MODX M Vx.x	Performance di fabbrica per MODX M (x.x è il numero di versione del sistema operativo)

## Apertura delle schermate di impostazione

Toccare il display LCD per selezionare una schermata.

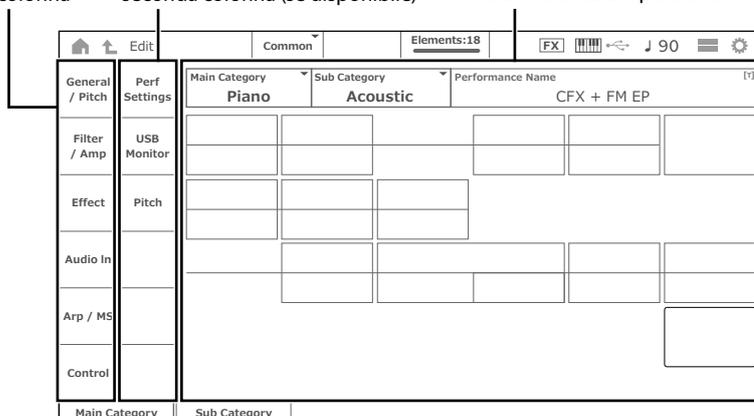
Selezionando una scheda nella prima colonna a sinistra del touchscreen e poi selezionando una scheda nella seconda colonna, viene visualizzata la vista di modifica dei parametri.

Nella vista di modifica dei parametri, è possibile modificare il valore del parametro oppure attivare o disattivare le impostazioni.

Seleziona una scheda nella prima colonna

Selezionare una scheda nella seconda colonna (se disponibile)

Vista di modifica dei parametri



Chiudere la vista di modifica eseguendo una delle seguenti operazioni:

- Premere il pulsante [EXIT].
- Premere il pulsante [ENTER].
- Toccare l'icona HOME.
- Toccare l'icona EXIT.

Le operazioni sul touchscreen vengono eseguite da sinistra a destra.

La sequenza della procedura viene mostrata come: pulsante nel pannello superiore (o icona nella barra di navigazione sul touchscreen) → scheda nella prima colonna → scheda nella seconda colonna → vista di modifica dei parametri.

Esempio

Procedura	[PERFORMANCE (HOME)] → [EDIT/⏏] → Selezione della parte → <i>General/Pitch</i> → <i>Part Settings</i>
-----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

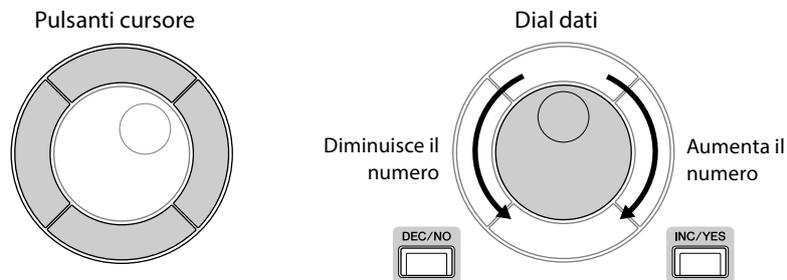
Procedura	[UTILITY] → <i>Settings</i> → <i>Sound</i>
-----------	--------------------------------------------

## Spostamento del cursore e modifica dei valori dei parametri

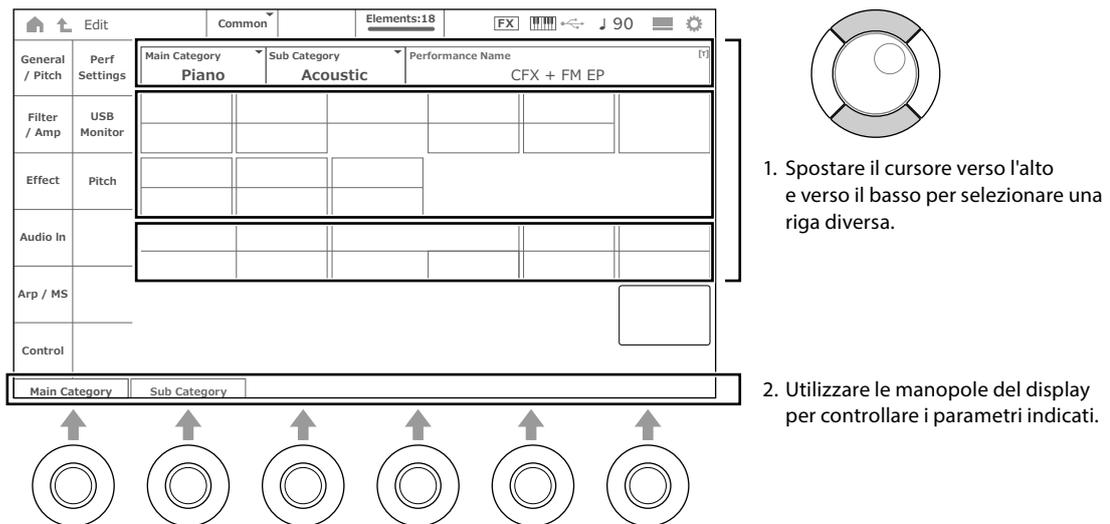
Utilizzare i quattro pulsanti Cursore sulla ghiera del dial per spostare il cursore sul touchscreen in quattro direzioni. È possibile spostare il cursore toccando l'elemento visualizzato sullo schermo touchscreen.

Modificare il valore del parametro in corrispondenza della posizione del cursore usando il data dial e i pulsanti [INC/YES] e [DEC/NO].

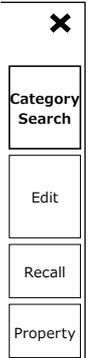
Per i parametri con intervalli di valori ampi, è possibile aumentare il valore di 10 tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e premendo il pulsante [INC/YES]. Per diminuire di 10, tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [DEC/NO].



Spostando il cursore su una riga diversa dei parametri tramite i pulsanti su e giù, è possibile controllare un diverso set di parametri utilizzando le manopole del display.



## Icone mostrate per operazioni specifiche

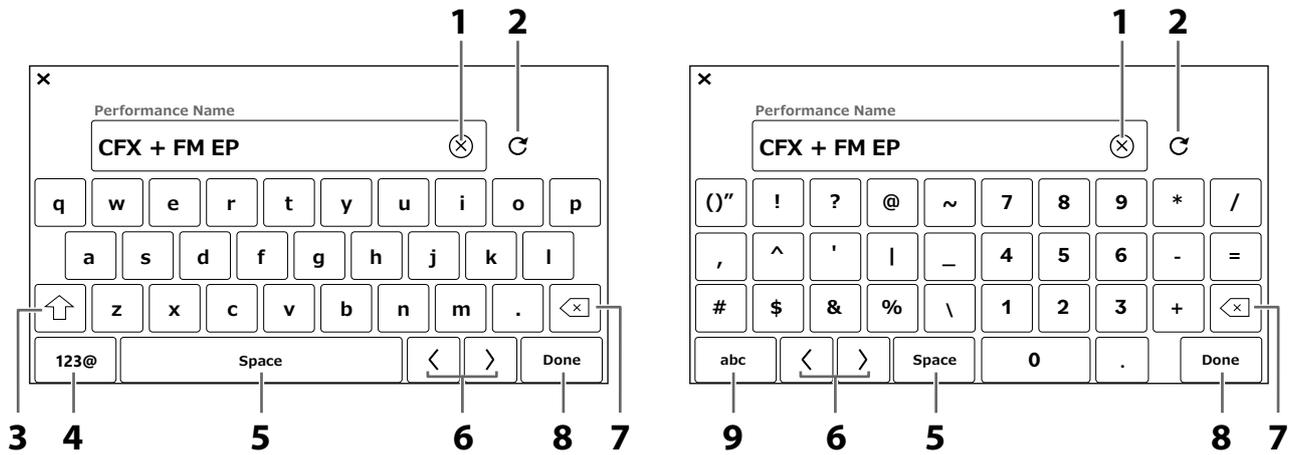
Icone	Operazioni
	<p>Viene visualizzato il menu contestuale Toccare per visualizzare il menu contestuale.</p>  <p>Toccare il pulsante del menu contestuale per passare a una schermata diversa.</p>
	<p>Viene visualizzato l'elenco pop-up Toccare per visualizzare un elenco a comparsa. Quando ci sono molti elementi, sono disponibili i pulsanti di scorrimento su e giù.</p>  <p>Tocca l'elemento che desideri selezionare dall'elenco. Per chiudere l'elenco a comparsa, è possibile premere il pulsante [ENTER] o [EXIT] sul pannello superiore o toccare un punto esterno all'elenco a comparsa sullo schermo.</p>
	<p>Appare la schermata per l'inserimento dei nomi</p>
	<p>Passa a una schermata diversa</p>
	<p>Aggiungi una parte</p>

# Inserimento di caratteri e numeri

## Inserimento dei caratteri

Per immettere i caratteri, utilizzare la tastiera visualizzata sullo schermo.

La schermata della tastiera viene visualizzata quando si seleziona l'elemento che richiede l'immissione di nomi toccando l'elemento sullo schermo o spostando il cursore sull'elemento e premendo il pulsante [ENTER].



<b>1</b>	Per eliminare tutti i caratteri
<b>2</b>	Per annullare tutte le modifiche dei caratteri sullo schermo
<b>3</b>	Per passare da maiuscole a minuscole
<b>4</b>	Per passare alla tastiera per l'immissione dei simboli
<b>5</b>	Per inserire uno spazio nella posizione del cursore (come il pulsante [INC/YES])
<b>6</b>	Per spostare il cursore
<b>7</b>	Per eliminare un unico carattere (come usare il pulsante [DEC/NO])
<b>8</b>	Per completare l'inserimento dei caratteri e chiudere la schermata
<b>9</b>	Per passare alla tastiera per l'inserimento dei caratteri alfabetici

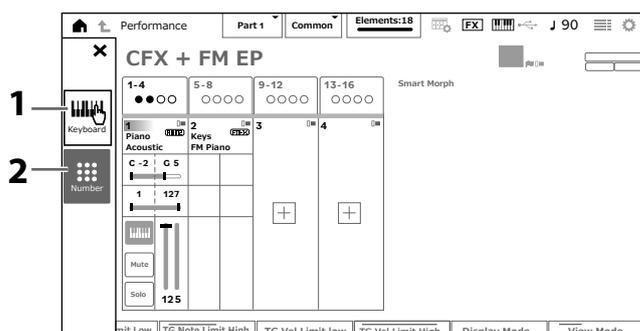
## Inserimento dei numeri

Per immettere i numeri è possibile utilizzare i tasti della tastiera integrata oppure il tastierino numerico visualizzato sullo schermo.

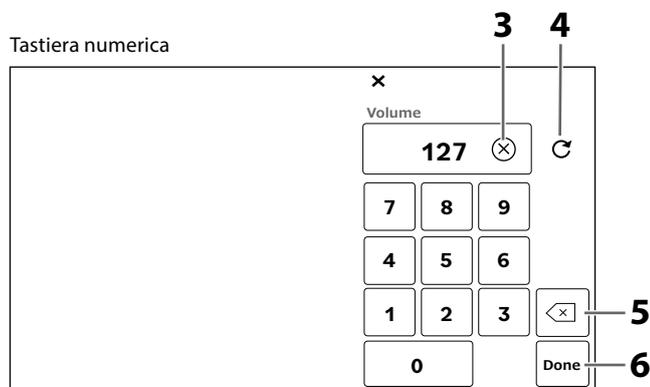
Quando si seleziona un parametro per il quale si desidera immettere numericamente il numero della nota o la velocità, è possibile premere la tastiera integrata per immettere il valore numerico.

Quando si seleziona un parametro per il quale la velocità viene immessa numericamente, è possibile utilizzare il tastierino numerico sullo schermo per immettere valori numerici.

Toccando la voce corrispondente sullo schermo o spostando il cursore e premendo il pulsante [ENTER], viene visualizzata la seguente scheda.



<b>1</b>	Abilita l'immissione da tastiera Premere un tasto sulla tastiera integrata per immettere il valore corrispondente per il numero di nota o la velocità.
<b>2</b>	Richiama la schermata del tastierino numerico Toccare i numeri sul tastierino numerico sullo schermo oppure utilizzare il data dial e i pulsanti [INC/YES] e [DEC/NO] per aumentare o diminuire il valore.



<b>3</b>	Cancella tutti i numeri
<b>4</b>	Annulla le modifiche sullo schermo
<b>5</b>	Elimina le ultime cifre
<b>6</b>	Completa l'inserimento dei numeri e chiudi la schermata

# Utilizzo della tastiera

Come prima cosa, selezionare una performance preset dalla schermata *Live Set* e provare a suonare la tastiera.

## Selezione di una performance dalla schermata *Live Set*

### 1. Premere il pulsante [LIVE SET].

Viene visualizzata la schermata *Live Set*.



### 2. Trovare la performance desiderata e toccare il nome della performance sullo schermo per selezionarla.

### 3. Suonare la tastiera.

È inoltre possibile utilizzare la schermata *Performance* per selezionare una performance preset e modificare le impostazioni della performance. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale operativo.

# Risoluzione dei problemi

Se non viene emesso alcun suono o il suono emesso non è di buona qualità, Quando si verificano questi o altri problemi, assicurarsi di consultare la sezione relativa alla risoluzione dei problemi nel Manuale operativo prima di supporre che il prodotto sia difettoso. Molti problemi possono essere risolti eseguendo la procedura *Initialize All Data* (di seguito), dopo aver effettuato il backup dei dati su un'unità flash USB. Se il problema persiste, contattare un rivenditore Yamaha.

## Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica (*Initialize All Data*)

---

### AVVISO

Quando la funzione *Initialize All Data* viene eseguita, tutte le performance e le song archiviate nella memoria dell'utente e le impostazioni Utility per le impostazioni generali della tastiera verranno sovrascritte con i relativi valori predefiniti. Accertarsi di non sovrascrivere dati importanti. Pertanto, si consiglia di salvare regolarmente dei backup delle impostazioni importanti su un'unità flash USB (consultare il Manuale operativo).

### 1. Aprire la schermata Impostazioni da [UTILITY] → *Settings* → *System*.

Viene richiamata la schermata di impostazione dell'intero strumento.

### 2. Toccare *Initialize All Data*.

Viene visualizzata la schermata di conferma.

Per annullare l'operazione, toccare *Cancel (No)* sullo schermo oppure premere il pulsante [DEC/NO] sul pannello superiore.

### 3. Toccare *Initialize (YES)* sullo schermo o premere il pulsante [INC/YES] sul pannello superiore.

La procedura *Initialize All Data* viene eseguita.

# Specifiche

<b>Tastiera</b>	MODX M8: tastiera GHS con 88 tasti (Initial Touch) MODX M7: 76 tasti, tastiera FSB semi-pesata (Initial Touch) MODX M6: 61 tasti, tastiera FSB semi-pesata (Initial Touch)	
<b>Generatore di suono</b>	Motion Control Synthesis Engine AMW2: 128 Elementi (max.) FM-X: 8 operatori, 88 algoritmi AN-X: 3 oscillatori, 1 generatore di rumore	
<b>Display</b>	Schermo LCD touchscreen VGA widescreen TFT a colori da 7"	
<b>Connettività</b>	USB [TO DEVICE], USB [TO HOST], MIDI [IN]/[OUT], FOOT SWITCH [ASSIGNABLE]/[SUSTAIN], FOOT CONTROLLER [1]/[2], A/D INPUT [L/MONO]/[R] (6,3 mm, prese per cuffie standard), OUTPUT [L/MONO]/[R] (6,3 mm, prese per cuffie standard), [PHONES] (6,3 mm, presa per cuffie stereo standard)	
<b>Alimenta- zione</b>	<b>Adattatore CA</b>	PA-300C (Uscita: CC 16 V, 2,4 A)
	<b>Consumo elettrico</b>	19 W (quando si utilizza l'adattatore CA PA-300C)
<b>Consumo elettrico in modalità standby</b>	0,3 W	
<b>Dimensioni e peso</b>	MODX M8: 1.310 (L) × 391 (P) × 152 (A) mm, 13,6 kg MODX M7: 1.089 (L) × 347 (P) × 117 (A) mm, 7,6 kg MODX M6: 882 (L) × 347 (P) × 117 (A) mm, 6,6 kg	
<b>Accessori in dotazione</b>	Adattatore CA*: PA-300C, Guida rapida (questo libro), Cubase AI Download Information, Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M Download Information, Informazioni sul download dei manuali, Welcome card * Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.	

L'elenco completo delle specifiche è disponibile sul seguente sito web.

<https://www.yamaha.com/2/modxm>

\* Il contenuto del presente manuale si applica alle specifiche più recenti alla data di pubblicazione. Dal momento che le specifiche tecniche, le apparecchiature e gli accessori venduti separatamente potrebbero variare a seconda del paese in cui viene distribuito il prodotto, verificarle con il rivenditore Yamaha.

# Indice

## A

AN-X .....	9, 37
Attributo .....	37
AWM2 .....	9, 37

## B

banco .....	15
Banco Library .....	15
Banco Preset .....	15
Banco User .....	15
bandiera .....	37

## E

Envelope Follower .....	9
Esibizione dal vivo .....	15

## F

FM-X .....	9, 37
Funzione di spegnimento automatico .....	11

## I

Impostazioni predefinite di fabbrica .....	44
Init .....	14

## M

Motion Control .....	9, 14, 37
Motion Control Synthesis Engine .....	9
Motion Sequence .....	9
Motore sonoro ibrido .....	9
Multi/GM .....	14

## P

Part .....	14
Parti di batteria (AWM2) .....	14
Parti normali (AN-X) .....	14
Parti normali (AWM2) .....	14
Parti normali (FM-X) .....	14
Performance .....	14
Performance a parte singola .....	14, 37
Performance multiparte .....	14, 37

## S

slot .....	15
Soundmondo .....	14
SSS .....	37
Super Knob .....	9

## V

Voce .....	14
------------	----

## Note sulla distribuzione del codice sorgente

Entro tre anni dalla consegna di fabbrica finale è possibile richiedere a Yamaha il codice sorgente di qualsiasi parte del prodotto fornita con licenza GNU General Public License o licenza GNU Lesser General Public License scrivendo al seguente indirizzo:

Digital Musical Instruments Marketing & Sales Group, Digital Musical Instruments Division  
Musical Instruments & Audio Products Business Unit, Yamaha Corporation  
10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, GIAPPONE

Il codice sorgente verrà fornito senza spese. Tuttavia Yamaha richiederà un rimborso per i relativi costi di spedizione.

- Yamaha non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da modifiche (aggiunte/eliminazioni) effettuate al software di questo prodotto da terze parti diverse da Yamaha (o da terze parti autorizzate da Yamaha).
- Il riutilizzo del codice sorgente rilasciato come dominio pubblico da parte di Yamaha non è garantito e Yamaha non si assume alcuna responsabilità relativa al codice sorgente.
- Il codice sorgente può essere scaricato al seguente indirizzo:  
<https://download.yamaha.com/sourcecodes/synth/>

**NOTA**

## Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

### Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrekt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termék energiamenedzsment funkcióval vannak ellátva. Egyes termék lehetősé teszik, hogy letiltsa ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	<b>English</b>
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	<b>Deutsch</b>
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	<b>Français</b>
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	<b>Nederlands</b>
<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	<b>Español</b>
<b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	<b>Italiano</b>
<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	<b>Português</b>
<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	<b>Ελληνικά</b>
<b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	<b>Svenska</b>
<b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b> Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	<b>Norsk</b>
<b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	<b>Dansk</b>
<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	<b>Suomi</b>
<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	<b>Polski</b>
<b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	<b>Česky</b>
<b>Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	<b>Magyar</b>
<b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b> Täpsemat teabes saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	<b>Eesti keel</b>
<b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzmu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	<b>Latviešu</b>
<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	<b>Lietuvių kalba</b>
<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	<b>Slovenčina</b>
<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	<b>Slovenščina</b>
<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	<b>Български език</b>
<b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	<b>Limba română</b>
<b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b> Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	<b>Hrvatski</b>

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

# Yamaha Worldwide Representative Offices

## English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

## Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

## Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

## Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

## Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

## Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

## Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

## Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

## Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

## Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

## Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



[https://manual.yamaha.com/mi/address\\_list/](https://manual.yamaha.com/mi/address_list/)

## Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který by byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

## Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

## Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

## Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

## Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

## Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

## Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

## Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityt toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

## Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

## Hrvatski

Za detalje o proizvodu obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

## Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.

